



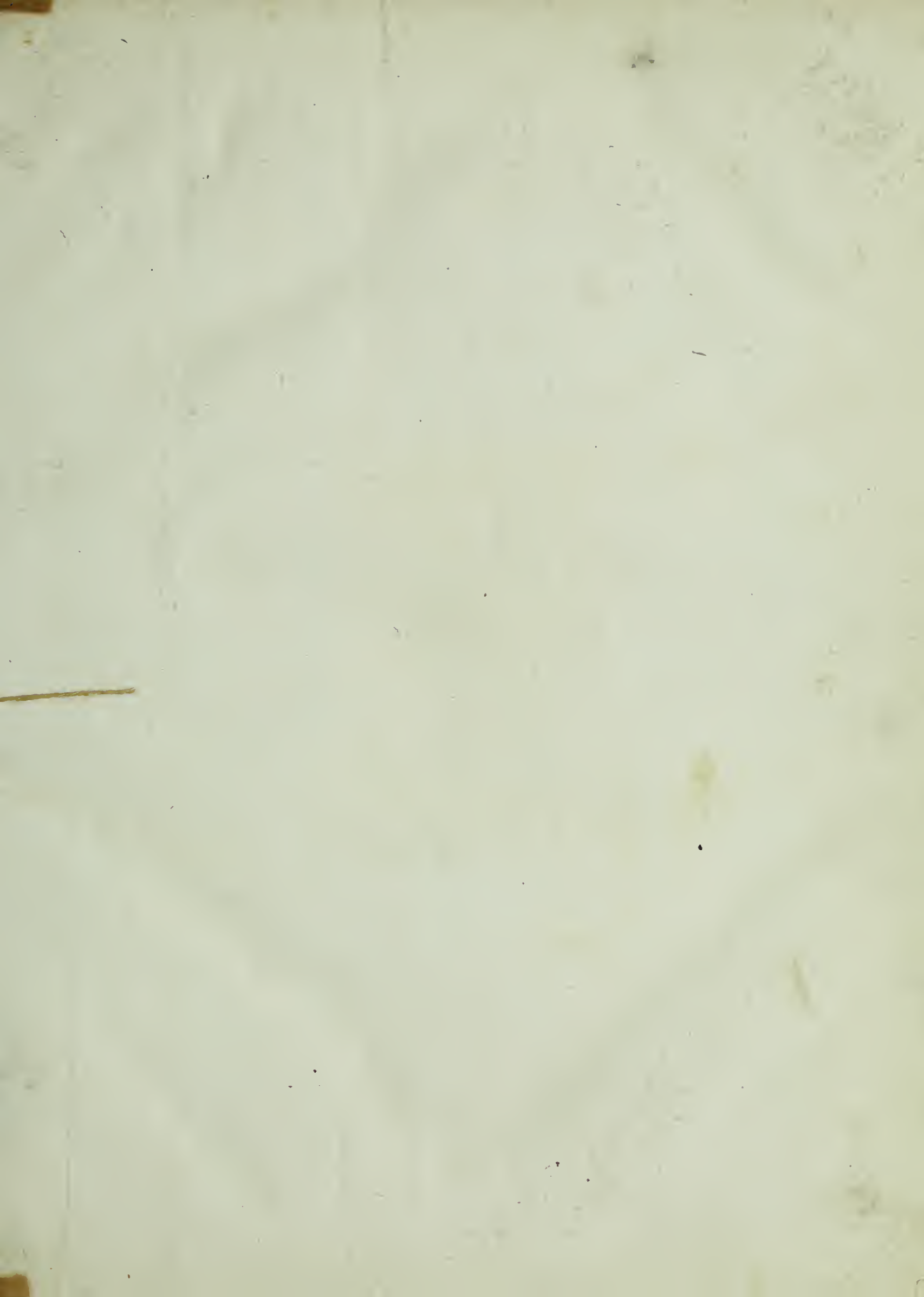
(19)

Dalayrac.
Lina
=



THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.
**M 252 .11

Dalayrac - ~~Violin~~
Lina - Full Sc.
1 pm.



4 m. 252.11

William A. Brown

Aug 14, 1894

LINA

ou le Mystère

Opera en trois Actes de M^r...

Mis en Musique

— PAR —

M^r Dalayrac

Membre de la Légion d'Honneur et de l'Académie Royale de Stockholm.

(Représenté sur le Théâtre Impérial de l'Opéra Comique le 8 Octobre 1807. La 4^e année de l'Empire Français)

Parties séparées 36.[#]

Partition 40.[#]

Enregistré et Déposé à la Bibliothèque Impériale.

APARIS Chez Naderman Editeur de Musique et Facteur de Harpes, Rue de Richelieu, Passage de l'ancien Café de Foi, à la Clef d'Or.

N^a Les airs de cet Opera sont arrangés avec accomp^t de Piano, et se trouvent à la même adresse avec quinz l'ortatote sur le Clair de Lune par D. Steibelt, Ouverture et airs de cet opera arrangés pour la Harpe par Naderman et des variat^{ns} op^s d'auc par Lotry

rec Naderman





Digitized by the Internet Archive
in 2014

<https://archive.org/details/linaoulemystereo00dala>

PERSONNAGES

LE COMTE DE LESCARS.

seigneur Bearnais..... M^r. GAVAUDAN.

LINA, épouse du comte..... M^r. PAUL. MICHU.

LA DUCHESSE D'AGUILAS..... M^r. CRÉTU.

TÉLIGNY..... M^r. PAUL.

TOMI..... M^r. GONTHIER.

CABRIO..... M^r. LE SAGE.

LUCY..... M^r. GAVAUDAN.

ROBERT..... M^r. GRANGER.

LE PETIT JULES

GUERRIERS ET VASSAUX

UN MAJORDOME

Corni in mi# dabord puis subito en la. **OUVERTURE**

Flauto. I.^o

Flauto. 2.^o

Clarineti.

Violino. I.^o *All.^o moderato.*

Violino. 2.^o

Alto.

Fagotti.

Bassi. *All.^o mod^{to}*

Timbales en mi# dabord puis en la. *F*

Baguettes garnies

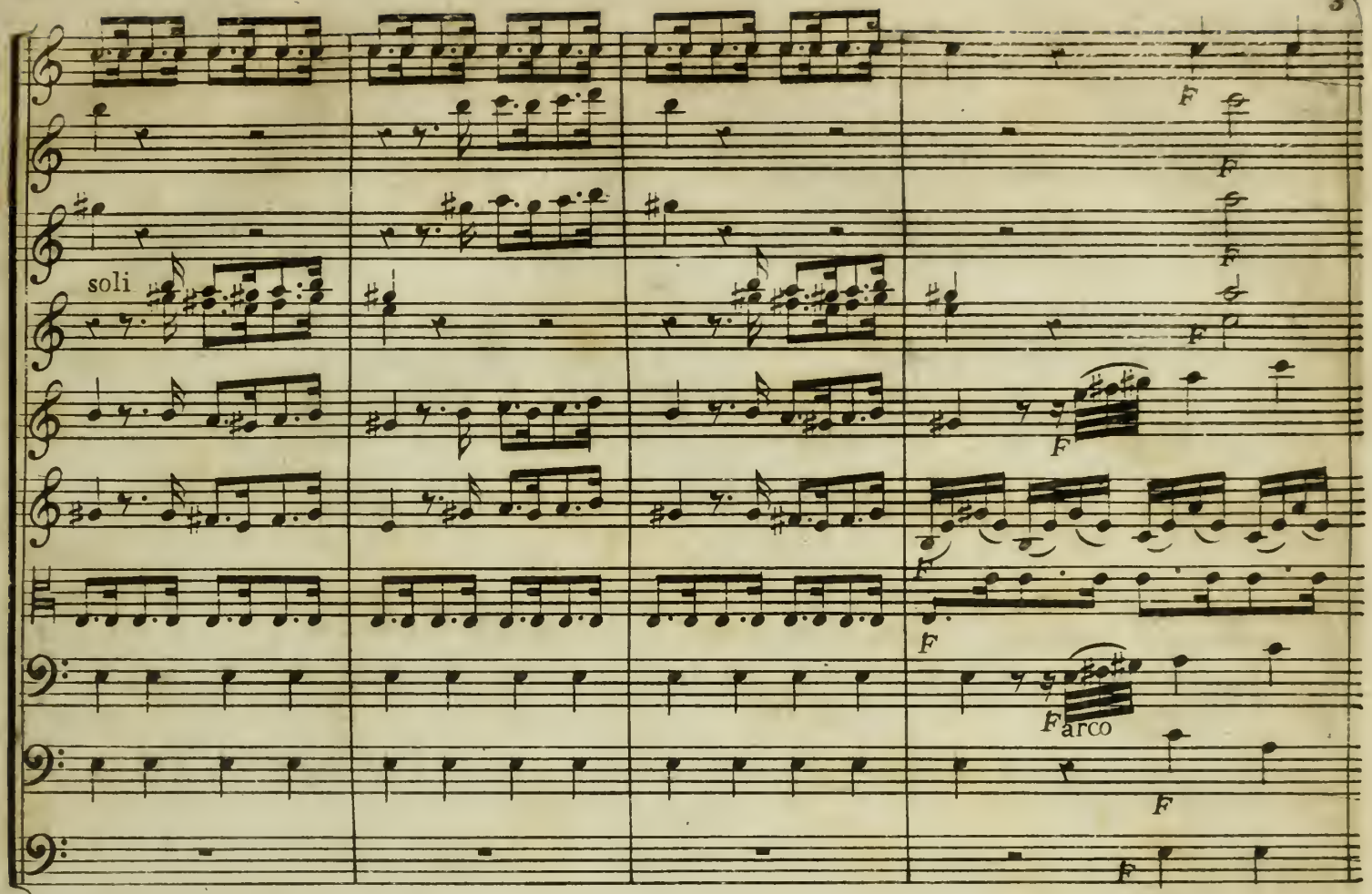
cres



Musical score system 1, consisting of ten staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom five are in bass clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *rf* (ritardando). Performance instructions include *soli* and *pizzi*. A specific instruction *soli 8va alta* is written above the sixth staff. The system concludes with two large, complex chordal structures in the sixth and seventh staves.



Musical score system 2, consisting of ten staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom five are in bass clef. This system continues the musical piece, featuring similar rhythmic and melodic motifs. It includes dynamic markings such as *rf* and *p*. The instruction *soli* appears above the top two staves. The system ends with a final melodic flourish in the top two staves.



Musical score system 1, featuring a piano and violin. The system consists of seven staves. The top staff is the violin part, and the bottom staff is the piano part. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The violin part has a 'soli' marking in the first measure. The piano part has a 'F' marking in the fourth measure. The system concludes with a double bar line.



Musical score system 2, continuing the piano and violin. The system consists of seven staves. The top staff is the violin part, and the bottom staff is the piano part. The music continues in the same key and time signature. The violin part has a 'F' marking in the fourth measure. The piano part has a 'F' marking in the fourth measure. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score, first system. It consists of ten staves. The top two staves are vocal parts with lyrics "soli" written below them. The remaining eight staves are instrumental parts, including a piano accompaniment with a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* and *f*.

Handwritten musical score, second system. It consists of ten staves. The top two staves are vocal parts. The remaining eight staves are instrumental parts, continuing the piano accompaniment with complex rhythmic patterns and chordal textures. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p*, *f*, and *H* (likely indicating a forte or fortissimo dynamic).

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are treble clefs, the next two are alto clefs, and the bottom six are bass clefs. The music is written in a complex, multi-measure style with various rhythmic values and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'p₂'. The notation includes many accidentals (sharps and flats) and slurs. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score also consists of ten staves, following the same clef arrangement as the first system. It continues the musical composition with similar notation, including dynamic markings like 'p' and 'p₂'. The system ends with a double bar line.

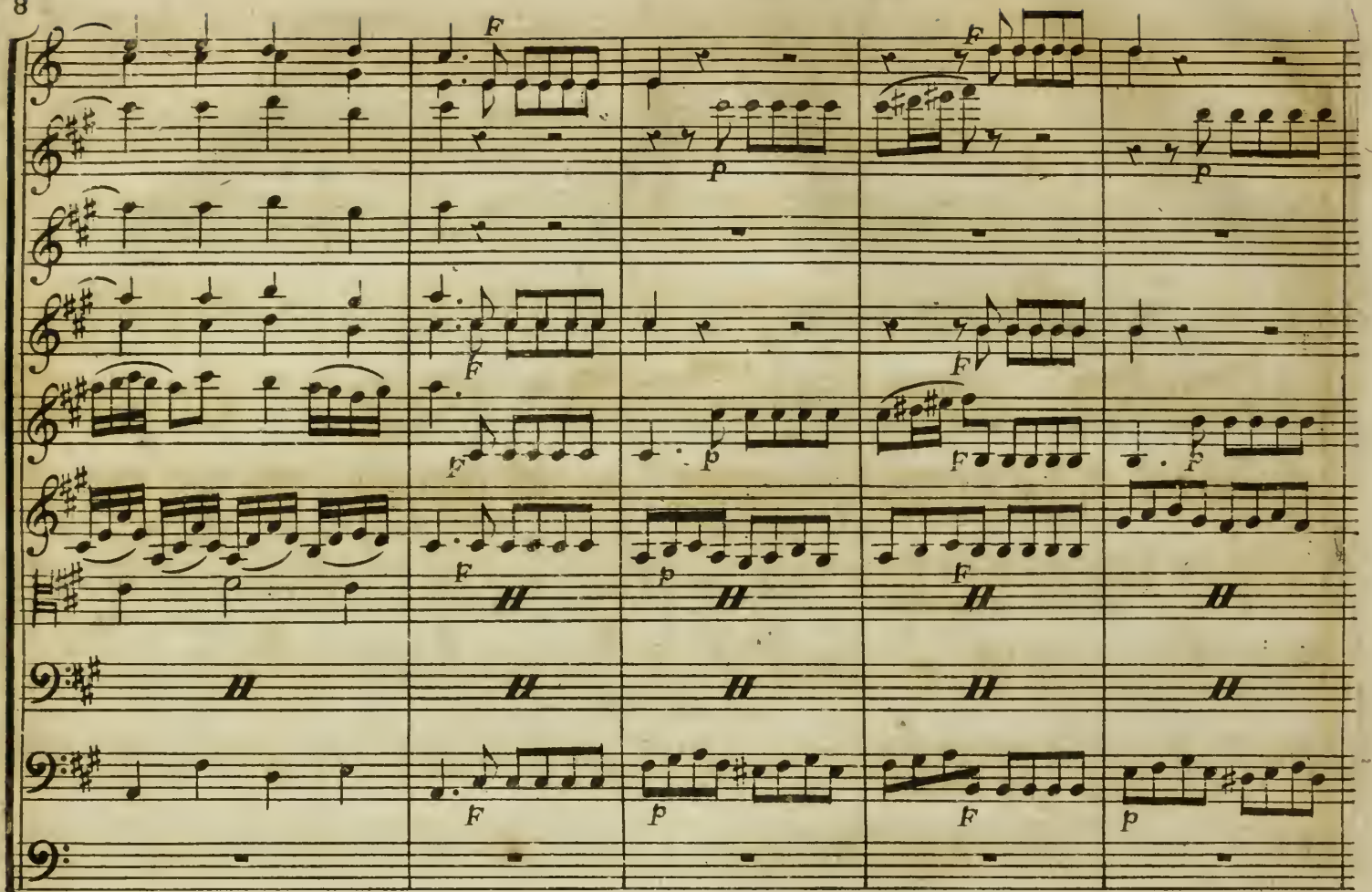
baguettes garnies

This page of musical notation is divided into two systems of staves. The first system consists of seven staves, and the second system consists of eight staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Key markings include *rF* (ritardando forte), *F* (forte), and *FF* (fortissimo). The music is written in a complex, multi-measure format, typical of 18th or 19th-century manuscript notation. The paper shows signs of age, with some staining and wear.

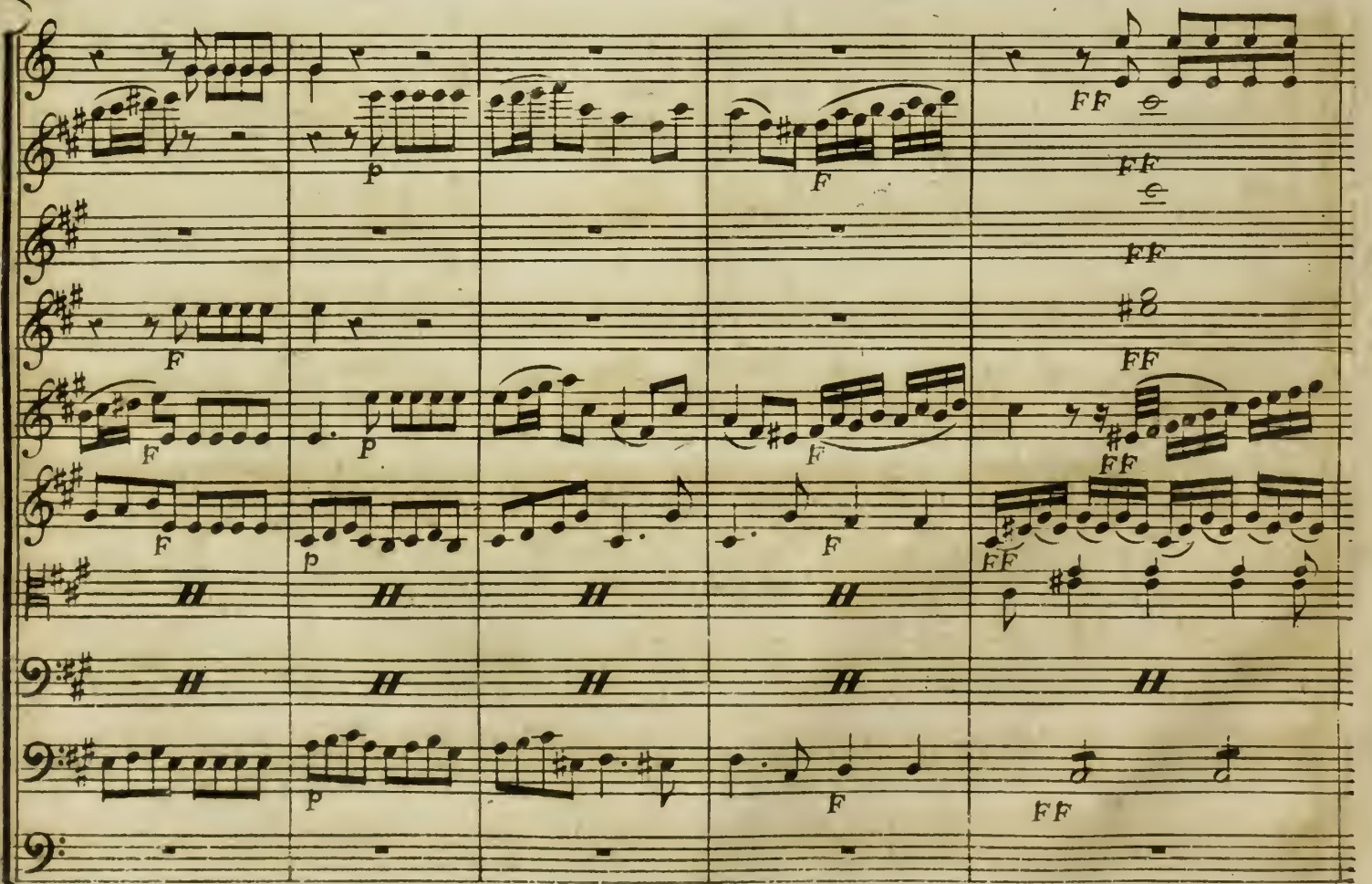
Corni in la subito

This system contains the first five staves of the score. The top two staves are for the Corni in la. The third staff is the first violin part, starting with a melodic line and a dynamic marking of *p*. The fourth staff is the second violin part, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *p*. The fifth staff is the bass line, marked *col B* and *H*. The sixth staff is the cello part, also marked *col B* and *H*. The seventh staff is the double bass part, marked *col B* and *H*. The eighth staff is for the timbales, marked *timbales ten la*. The tempo marking *All^o non troppo* is placed above the first violin staff.

This system contains the next five staves of the score. The top three staves are for the woodwinds (flutes, oboes, and bassoons), each marked with a forte *F* dynamic. The fourth staff is the first violin part, marked with a forte *F* dynamic. The fifth staff is the second violin part, marked with a forte *F* dynamic. The sixth staff is the bass line, marked with a forte *F* dynamic. The seventh staff is the cello part, marked with a forte *F* dynamic. The eighth staff is the double bass part, marked with a forte *F* dynamic. The tempo marking *All^o non troppo* is repeated above the first violin staff. The dynamic marking *p pizzi* is placed above the double bass staff.



Musical score system 1, consisting of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The third staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The sixth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The seventh staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The eighth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The ninth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The tenth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The system contains various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *F*, *p*, and *H*.



Musical score system 2, consisting of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The third staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The sixth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The seventh staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The eighth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The ninth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The tenth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The system contains various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *F*, *p*, *FF*, and *H*.

The first system of the musical score consists of nine staves. The top staff is a treble clef with a whole note chord marked #0. The second staff is a treble clef with a whole note chord marked #2. The third staff is a treble clef with a whole note chord marked #8. The fourth staff is a treble clef with a melodic line. The fifth staff is a treble clef with a melodic line. The sixth staff is a treble clef with a melodic line. The seventh staff is a bass clef with a whole note chord marked H. The eighth staff is a bass clef with a melodic line. The ninth staff is a bass clef with a whole note chord marked H. The system concludes with a measure containing a circled number 9.

The second system of the musical score consists of nine staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line. The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth staff is a treble clef with a melodic line. The fifth staff is a treble clef with a melodic line. The sixth staff is a treble clef with a melodic line. The seventh staff is a bass clef with a melodic line. The eighth staff is a bass clef with a melodic line. The ninth staff is a bass clef with a melodic line. Dynamic markings include *p* and *p pizzi*.

Un bales en la

The first system of the musical score consists of seven staves. The top six staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The first staff contains a melodic line with notes and rests. The second and third staves contain rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The fourth staff features a more complex melodic line with slurs and ties. The fifth and sixth staves provide a dense texture with sixteenth-note patterns. The seventh staff is in bass clef and contains a simple melodic line. The word "col arco" is written below the seventh staff, indicating that the string instruments should play with the bow. The letter "F" appears as a dynamic marking in several staves.

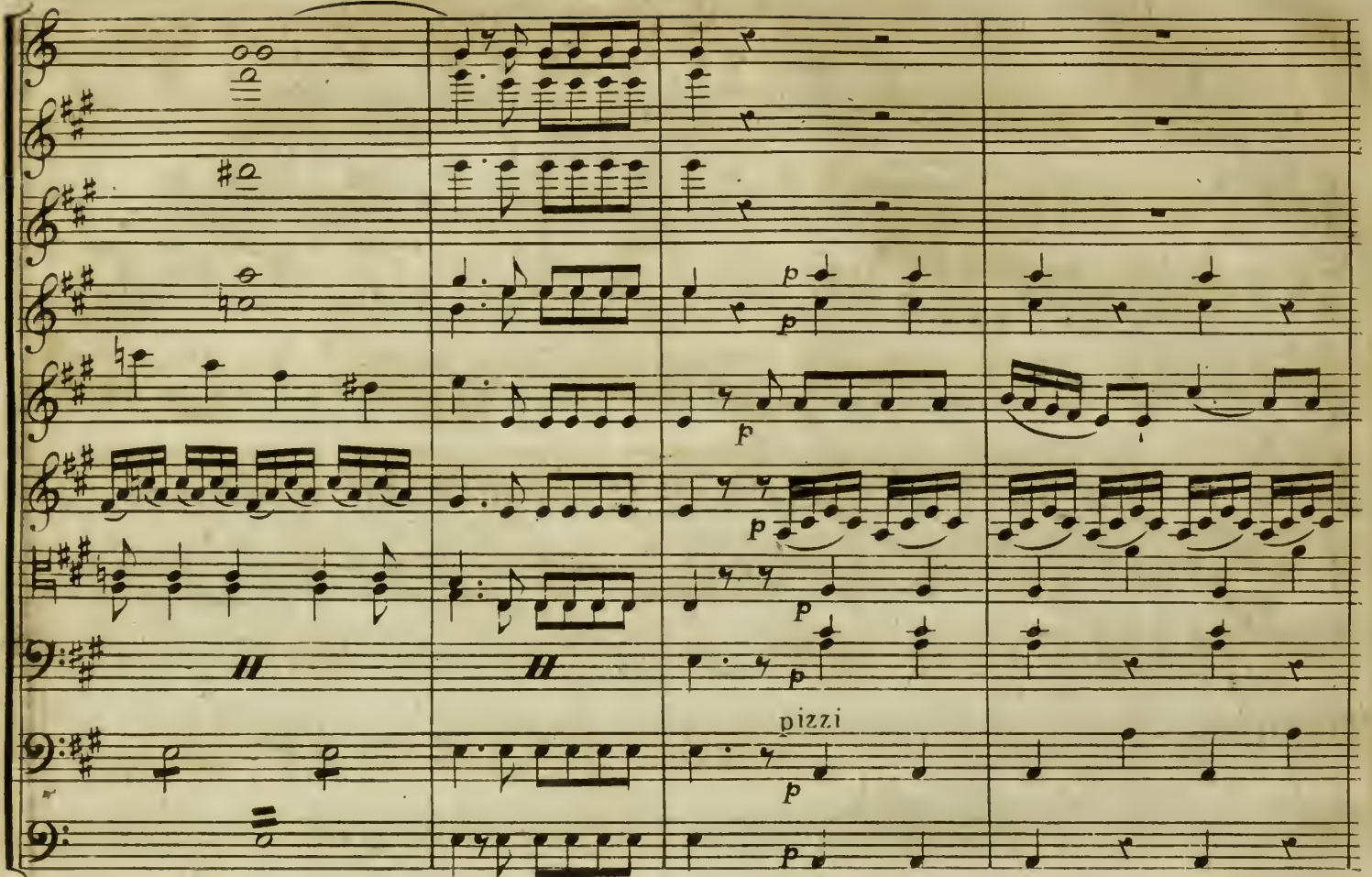
The second system of the musical score consists of seven staves. The top six staves are in treble clef with a key signature of two sharps. The first staff has a melodic line with the instruction "soli" and an octave sign "8^{va}". The second staff also has a melodic line with "soli" and slurs. The third staff contains a melodic line with "p pizzi" (pizzicato) markings. The fourth staff has a melodic line with "p soli" markings. The fifth and sixth staves contain dense sixteenth-note patterns. The seventh staff is in bass clef and contains a melodic line with "soli" markings. The word "lento" is written above the first staff, indicating a change in tempo. The letter "F" appears as a dynamic marking in the first staff.



Musical score system 1, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* and *col arco*. The system includes a variety of note values and rests, with some staves showing a change in articulation.



Musical score system 2, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff* and *p*. The system includes a variety of note values and rests, with some staves showing a change in articulation.



Musical score system 1, featuring ten staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The sixth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The seventh staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The eighth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The ninth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The tenth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The system includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* and *f*. There are also some symbols like ∞ and $\#D$ in the first two staves.



Musical score system 2, featuring ten staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The sixth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The seventh staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The eighth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The ninth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The tenth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The system includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *p*. There are also some symbols like *pizz* and *col arco* in the eighth and ninth staves.



Musical score system 1, measures 1-5. The system consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps and an 8va marking. The third staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The sixth staff is a bass clef with a key signature of two sharps and an H marking. The seventh staff is a bass clef with a key signature of two sharps and an H marking. The eighth staff is a bass clef with a key signature of two sharps and an FF marking. The ninth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The tenth staff is a bass clef with a key signature of two sharps.



Musical score system 2, measures 6-10. The system consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps and a loco marking. The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps and an 8va marking. The third staff is a treble clef with a key signature of two sharps and a loco marking. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The sixth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The seventh staff is a bass clef with a key signature of two sharps and an H marking. The eighth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The ninth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The tenth staff is a bass clef with a key signature of two sharps.

The first system of the musical score consists of nine staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The first four measures show a melodic line in the upper staves and a rhythmic pattern of half notes (H) in the lower staves. The fifth measure begins a more complex passage with trills (tr) and dynamic markings of forte (F). The system concludes with a final measure containing a fermata.

The second system continues the piece with nine staves. It features a variety of musical notations, including slurs, ties, and dynamic markings such as piano (p), forte (f), and fortissimo (ff). The rhythmic pattern of half notes (H) continues in the lower staves. The system ends with a fermata and the instruction "sec et fort" (secco and forte).

sec et fort

Corni. Marche

F soli

The musical score is arranged in a system of staves. The top staff is for the Corni (trumpets), marked with *F* soli. Below it are the Flautini (flutes), Clarinetti (clarinets), and Oboi (oboes), all marked with *soli*. The V.1° and V.2° staves are for the first and second violins, which are mostly silent. The Alto part is in the bass clef, marked with *soli*. The Fagotti (bassoons) and Bassi baguettes garnies (bass drum) parts are also in the bass clef. The Timbales part is in the treble clef and features a rhythmic pattern of eighth notes. The section for 'cui Clari' (cornets) is marked with *H* (forte). The score includes various dynamics such as *p* (piano), *F* (forte), and *H* (forte), and articulation marks like accents and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

This musical score page, numbered 16, is written in G major and 2/4 time. It consists of two systems of staves. The piano part is written on the upper staves of each system, while the orchestral part is on the lower staves. The piano part features complex textures with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamics are marked frequently, including *p*, *f*, *ff*, and *cres*. The orchestral part includes woodwinds (marked "col Clarinetto") and strings. The woodwinds play rhythmic patterns, while the strings provide a steady accompaniment. The score is a page from a larger work, as indicated by the page number and the continuation of musical ideas.

pressez un peu

soli

17

The first system of the musical score consists of eight staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are for a piano accompaniment. The fourth staff is a grand staff (treble and bass clefs). The fifth and sixth staves are for a second piano accompaniment. The seventh and eighth staves are for a third piano accompaniment. The tempo/mood is marked 'pressez un peu' at the beginning and 'soli' later in the system. Dynamics include 'ff' (fortissimo) in the piano parts.

pressez un peu

pressez un peu

soli

The second system of the musical score consists of eight staves, continuing from the first system. It features similar instrumentation and markings, including 'pressez un peu' and 'soli'. The piano parts continue with complex rhythmic patterns and dynamics.

ACTE I^{er}

(Le théâtre représente la vallée de Lescars en Béarn : Dans le fond, des montagnes boisées ; à droite, la grille du château ; à gauche, la ferme.)

(L'ouverture exprime les travaux et les jeux des Béarnais, et se termine par une marche pendant laquelle Teligny, la duchesse et l'équipage de chasse paraissent dans le fond.)

SCÈNE I^{re}

TELIGNY, LA DUCHESSE D'AGUILAS.

TELIGNY. Les chasseurs qui le suivent restent dans le fond du théâtre.

Chasseurs, voici la halte : prenez du repos et partagez les plaisirs de ces bons villageois. (Montrant les groupes qui s'éloignent.) Vous le voyez madame la duchesse, vos Espagnols, nos Béarnais réunis, livrés à la joie. Tels sont les bienfaits de la paix, l'heureux traité de Vervins, qui rapproche deux nations faites pour s'estimer, et qu'une politique ambitieuse avait divisées trop long-temps.

LA DUCHESSE.

La paix n'est pas dans tous les cœurs encore...

TELIGNY.

Quels regrets que le comte ne puisse être témoin du bonheur de ces campagnes ! Ce bonheur est, en partie, son ouvrage... Ce brave Charles ! On nous a vus aux journées d'Arques, d'Ivry ! Ces momens ne s'oublient jamais... Faut-il qu'éloigné de son épouse, et prisonnier encore...

LA DUCHESSE.

Rassurez-vous, monsieur de Téligny. Je suis venue attendre le comte dans mes terres de Béarn, pour une affaire importante. Il doit arriver bientôt ; il est échangé.

TELIGNY, très vivement.

Il est échangé ! Ah ! madame, il le doit à vos bontés, à votre bienveillance. Veuve aimable, distinguée, vous eûtes son premier hommage à Madrid. La guerre, l'absence, un ordre du roi engagerent le comte dans un autre hymen. Mais pour une âme tendre, espagnole, les souvenirs restent, et le sentiment ne change que de nom.

LA DUCHESSE.

Oui, chevalier, les sentimens changent de nom, et je le prouverai... Elle fait un signe de vengeance. Mais, vous même, accueilli ici depuis trois ans, après votre blessure, soigné par l'épouse du comte, de votre ami, par la belle Lina... quel sentiment...

TELIGNY.

Je l'admire.

LA DUCHESSE.

A part. Il ne sait rien. Haut. Il est des blessures plus dangereuses, chevalier, et tous deux dans l'âge de plaire, d'aimer...

TELIGNY, avec une brusquerie chevaleresque.

Moi, madame ? plaire, aimer ! Ah ! je l'avoue sans rougir : je n'ai aimé jusqu'ici que Charles et ma compagnie d'armes ; avec modestie et l'on n'apprend dans les camps du roi, que la franchise, l'amitié loyale, et non l'art d'être aimable.

RONDEAU finissant en duo.

Corni in ut.

Clarinetti.

Viol. 1^o.

Viol. 2^o.

Alto.

Fagotti.

La Duchesse

Teligny.

Basso.

All^o non troppo.

f *p* *H*

ri a ses le-çons toujours fi- - deles ont pour de- - vise et n'ont qu'un

cri honneur et res-pect aux bel- - les honneur res-pect aux bel- -

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a bass line with 'H' markings and a right-hand part with various textures. Dynamics include *FP* and *p*.

- les gloire sim- plesse loyau- té font tout le charme de leur

Detailed description: This system contains the next four measures. The piano accompaniment continues with complex textures in the right hand and simpler lines in the left hand. Dynamics include *p* and *FP*.

Musical score for the first system. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a bass line with five measures of whole notes (H) and a right-hand part with various chords and melodic lines. Dynamics include *pp* and *p*.

The lyrics for this system are:

vie ils ne flattent point la beau-té mais ils meurent pour leur a-mie pour leur a-

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part continues with the same bass line of whole notes and right-hand accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

The lyrics for this system are:

-mi - - e mais ils meurent pour leur a - -mie pour leur a - -mi - -

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staves. The lyrics are:

- e pour leur a - mi - - e les cheva - liers du grand Hen - ri à ses le -

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staves. The lyrics are:

- cons toujours fi - de - les ont pour de - vise et n'ont qu'un cri honneur et res

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics:
 -pect aux bel--les honneur res-pect aux bel--les

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics:
 un cheva- -lier 'peut confi- -er confi-er l'a-mour à l'amitié sin-

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line marked with 'H'. The vocal line has lyrics: *-cè-re dans le cœur d'un loy-al guer-rier la sœur l'em-por-te sur le.*

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line marked with 'H'. The vocal line has lyrics: *-frè-re la sœur l'em-por-te sur le frè-re les cheva-liers du grand Hen-*

je hais au-tant que j'ai ché-- ri
 - ri à ses le-çons toujours fi- de- les ont pour de- vise et n'ont qu'un

après une inju-re cru-elle une es-pagno-le n'a qu'un cri vengeons nous d'un
 cri honneur et res-pect aux bel-les hon-neur res-

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked *F* and *P*. The vocal line includes the lyrics:

cœur infi-dè - le je hais au - tant que j'ai ché - ri après une in -
 -pect aux bel - les les cheva - liers du grand Hen - ri

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked *F* and *P*. The vocal line includes the lyrics:

-ju - reune in - ju - re cru - el - le
 un peu plus vite
 une es - pa - gnole n'a qu'un.
 ont pour de - vi - se n'ont qu'un.

cri vengeons nous vengeons nous vengeons nous des cœurs infi-dé-
 cri honneur et res-pect aux bel-les honneur res-pect aux bel-

-les ven-geons nous des cœurs infi-dé-les ven-geons
 -les hon-neur hon-neur res-pect aux bel-les hon-neur hon-

nous oui ven - geons nous des cœurs in - fi - de -
-neur res - spect aux bel - les res - spect aux bel -

-les des cœurs in - fi de - - les des cœurs in - fi - de -
-les res - spect aux bel - - les res - spect aux bel -

The musical score consists of several staves. The top staff is a vocal line with lyrics. Below it are several staves of instrumental accompaniment, including a piano part with chords and a bass line. The lyrics are:
 - les
 - les

TELIGNY, continuant sur un ton chevaleresque

Oui, madame, c'est avec cet abandon d'un cœur pur et sans reproche, que je volerai au-devant du comte. : Mon ami lui dirai-je, blessé : dangereusement, j'ai accepté l'hospitalité que : tu m'offrais ; j'ai juré de partir le jour où je : cesserais de regarder Lina comme ma sœur. : Je suis resté : c'est comme si tu lisais dans mon : aimé. Embrasse ton frère! : — Aimer Lina modèle de vertu et d'innocence! Ah! si j'avais eu ce malheur, je l'eusse écrit à Charles; je serais aller me

faire tuer, et (avec grace et gaîté) c'eût été ma première déclaration.... Mais nos chasseurs m'attendent; je vais leur annoncer l'heureuse nouvelle de l'arrivée du comte, les diriger sur la route d'Espagne, celle de Charles: c'est là que désormais nous chasserons tous les jours. (Il salue la duchesse, et rejoint les chasseurs.)

SCENE II^e

LA DUCHESSE seule

Je le vois, le chevalier connaît mon malheur; mais je serai vengée du comte, et saurai reprendre mes droits.

29

AIR.

soli

Corni in mi b

Clarineti

Violino. I^o

Violino. 2^o

Alto

Fagotti

La Duchesse

Basso

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p* and *F*. The vocal line includes the instruction *Récit* and the lyrics "Oui l'amour regne en -". The piano accompaniment includes the instruction *avec fierté*.

Musical score for the second system, including the instruction *All°molto* and *Récit*. The lyrics are: "- cor dans mon ame éper - due de Tolo - sa j'ai su le destin ri - gou -".

All°molto Récit FAll°non tanto

- reux la fureur des par-tis et leur fatale is-sue

All°

Récit Moderato

Récit

j'en saurai profi-ter pour accomplir mes vœux

Moderato

All^o non troppo

p *F*

Charle a trahi ma flamme rom-pons un hymen abhor - ré du trait dont

p

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two flats. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to a forte (*F*) dynamic. The third staff is a piano accompaniment with an alto clef, starting with a piano (*p*) dynamic. The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef. The fifth staff is a vocal line with a bass clef. The lyrics are: "Charle a trahi ma flamme rom-pons un hymen abhor - ré du trait dont".

soli

F *p* *rF* *p* *rF*

il per-ça mon ame je veux voir l'in-grat l'ingrat déchi-ré l'ingrat déchiré

F *F* *F*

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef, marked *soli*. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring dynamics *F*, *p*, *rF*, *p*, and *rF*. The third staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring dynamics *F*, *F*, and *rF*. The fourth staff is a piano accompaniment with an alto clef, featuring dynamics *H*, *H*, and *H*. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring dynamics *F*, *F*, and *F*. The lyrics are: "il per-ça mon ame je veux voir l'in-grat l'ingrat déchi-ré l'ingrat déchiré".

du même trait je veux voir l'in-grat déchi-ré du même trait je ver

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line in the upper part and piano accompaniment in the lower part. The piano part includes a bass line with repeated notes and a right-hand part with chords and melodic fragments. Dynamic markings include *F*, *FP*, and *F*. The vocal line has lyrics: "du même trait je veux voir l'in-grat déchi-ré du même trait je ver".

-rai l'in-grat déchi-ré il appren-dra qu'en ma pa-trie notre.

Detailed description: This system contains the final six measures of the piece. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features more complex chordal textures and melodic lines. Dynamic markings include *FP*, *F*, and *FF*. The vocal line has lyrics: "-rai l'in-grat déchi-ré il appren-dra qu'en ma pa-trie notre."

This system contains the first four measures of the piece. The vocal line begins with the lyrics "cœur sensible et bru- lant s'il aime a - vec idola- tri- e est sans pi- tié pour l'incons-". The piano accompaniment features a complex texture with triplets and dynamic markings of *p* and *f*. The bass line includes two measures of rests marked with a double bar line and a fermata.

This system contains the next four measures. The vocal line continues with the lyrics "- tant du mê- me trait dont il per- ça mon". The piano accompaniment continues with intricate patterns, including triplets and dynamic markings of *p* and *f*. The bass line has a rest in the first measure, followed by active accompaniment.

-dra qu'en ma pa-trie notre cœur sensible et bru- lant s'il aime a-vec i-do-la-

-trie est sans pi-tié pour l'in-cons-tant il ap-pren-dra qu'en ma pa-trie notre

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment in B-flat major. The score includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment with various dynamics such as *p*, *f*, and *mf*.

cœur sensible et bru- lant s'il aime a - vec ido - la - trie est sans pi - tié pour l'incons -

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. It includes dynamic markings such as *solli*, *cres*, *plus vite*, and *All° molto*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes.

- tant il ap - pren - dra qu'en ma pa - tri - - e

no - - - tre cœur sen - - sible et bru - - lant dans ma pa - - tri - e

concentré et fort
est sans pi - - tié est sans pi - - tié pour l'incons - - tant oui sans pi -

Part of a musical score for a vocal piece. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "Partie pour l'inconstant est sans partie pour l'inconstant." The piano accompaniment consists of several staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Continuation of the musical score from the first system. It features the same vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "Partie pour l'inconstant est sans partie pour l'inconstant." The piano accompaniment continues with similar rhythmic and melodic patterns. The system concludes with a double bar line.

Qui peut m'arrêter? Le comte n'a vu Lina qu'au moment de la célébration de son mariage, qu'un seul instant; et d'un mot, je romps ces faibles nœuds. Une lettre interceptée par un parti espagnol, et que j'ai obtenue enfin de mon oncle; une echarpe trouvée dans le fort d'Almeida: tout sert mon projet.... Voici Cabrio, interrogeons-le, et les aveux naïfs de ces bonnes gens vont achever de m'éclairer. Approche, Cabrio.

SCENE III.

LA DUCHESSE, CABRIO à la porte de la ferme.

LA DUCHESSE.

Cabrio, j'ai à te parler.

CABRIO s'approchant en dandinant.

(A part.) Dieu c'te dame qui fait tout trembler!
(Haut.) Moi, madame la duchesse?

LA DUCHESSE.

Eh bien! mes ecuyers, mes piqueurs t'effraient-ils toujours à la chasse? Te fais-je encore tant de peur

CABRIO naïvement, la regardant.

Oh! on s'accoutume à tout madame la duchesse.

LA DUCHESSE.

Dis-moi, Cabrio, quel est ce bel enfant qui t'accompagne souvent aux champs? Est-ce ton fils?

CABRIO naïvement.

Oh! madame la duchesse, je ne suis pas marié.

LA DUCHESSE.

Mon ami, dis-moi donc quel est le père du petit Jules?

CABRIO se balançant.

Oh! le père?. On ne m'a pas défendu de le nommer.....

LA DUCHESSE

Eh bien! dis donc.... le père....

CABRIO naïvement.

On ne le connaît pas.

LA DUCHESSE

Et la mère?

CABRIO

Pas davantage

LA DUCHESSE ironiquement

De sorte que ce pauvre orphelin....

CABRIO naïvement

N'a jamais eu ni père ni mère. Ah! mon Dieu, non.

LA DUCHESSE.

Est-il venu au monde?

CABRIO.

Venu, à ce qu'i disent dans le pays, comme ça, par hasard....

LA DUCHESSE.

On pretend que c'est un enfant qu'on a trouvé, du moins à ce que dit la chanson des pâtres. La sais-tu cette chanson?

CABRIO.

Oh! madame, c'est pas la peine.... c'est une chanson qu'on chante comm'ça dans les champs....

LA DUCHESSE.

Chante toujours, comme quand tu gardes tes moutons.

CABRIO se balançant.

Mes pauvres bêtes n'sont pas difficiles... regardant la duchesse. mais devant d'autres, je n'osons pas.

LA DUCHESSE.

Chante donc, je le veux.

(Cabrio effrayé d'abord, puis souriant et chantant très-haut, en s'accompagnant de sa cornemuse.)

3

1^o in mi b

Corni.

2^o in ut

Flauti.

Oboi.

All^o mod^o ma non troppo lento.

Viol. 1^o.

Viol. 2^o.

Alto.

Fagotti.

Cabio.

Bassi.

Il souffle dans une Cornemuse qu'il reprend a la fin de chaque Couplet.

pizz

p

p

p

L'enfant s'trou - va dans un bo - ca - ge où c'herb' - là n'pouss' pas sou -

p

- vent j'dis comm' y r'semble à sa ma - man! on n'la connaît pas c'est dom-

- ma - ge. c'est dom- ma - - ge. c'est dom- - mage. vous qui blâ - mez tant vot' pro-

cres
rff *p* *rff* *cres* *f*
cres *f*
rff *p* *f* *p* *cres* *f*
rff *rff* *p* *cres* *f*
p *cres* La Duchesse s'approche
H *H* *H* *H*
p *cres* *f*

On parle. *col arco*
m^f *p*

On parle.
 Vous avez beau dire jeunes filles
 c'est pas moi c'est pas moi
 - chain *m^f* p'tet' ben c't'her - b'la vient d'vot' jar - din p'tet' ben c't'her
p

F *F* *F* *F* *F*

il embouche la cornemuse sur la dernière
 syllabe des Couplets

2^e Couplet.
 Qui l'allai-
 - b'la vient d'vot' jar - din.
F

- tra c'est ma fu--tu-re fill' la plus sa-ge du can-ton non pas, faut
un' nourric' dit on qui s'taise et ca-che l'a--ven-tu-re l'aven-ture l'aven-
- ture on trouva l'on trou-va c'prodi-ge nouveau. La meilleur personne du monde, pas commere,
pas d'caquet, sage, rangée, tous les nobles
rentrée de bonne heure.
c'fut une chevre du ha-meau c'fut u-ne chevre du ha--meau.
3^e. Couplet.
Pour le ca-cher is ont beau fai-re on le connaît c'per' dieu mer-ci! vous l'con-nai-
- trez pas de sou-ci j'allons vous l'nommer sans mys-tè--re sans mys-tè--re sans mys-
- tère a l'trouver a l'trou-ver je somm'parve--nu... Ils disaient tous c'est un Ci, c'est un Ca.
moi j'dis pas du tout, vous n'y êtes pas...
c'est à coup sur un incon-nu c'est à coup sur un in-con--nu.

SCENE IV.

LES MEMES, TOMI vivement.

TOMI.

(A part.) Ah! mon Dieu! L'imbécille! s'il allait jaser... (Haut.) Servant à madame la duchesse. (Bas à Cabrio.) Va-t-en, va-t-en.

LA DUCHESSE

Un moment, bonne Tomi. Je lui demandais ce que c'est que ce bel enfant qui....

TOMI.

Eh! que vous dirait-il, madame la duchesse, que le peu que nous en savons tous?... Que c'est un pauvre enfant... dont nous prenons soin par ordre de madame la comtesse; que c'est si connu, qu'on en a fait une chanson dans le pays....

LA DUCHESSE.

Oui, il vient de me la chanter. (Ironiquement.) Voilà

donc l'histoire de l'orphelin? son aventure est un peu romanesque; mais elle m'intéresse singulièrement. On avait ajouté quelqu'un de mal informé sans doute qu'il était né près de ce château?

TOMI tréssaillant, à part.

Ah! mon Dieu

LA DUCHESSE l'observant

Et cela, peu de temps après le siège et la prise de Tolosa?

TOMI plus consterné, cherchant à se rassurer.

Faux bruit, faux bruit, madame la duchesse. On l'a trouvé dans une forêt du Bearn, et l'on croit que c'est un enfant abandonné par de malheureux ligueurs, qui auront péri dans leur fuite

LA DUCHESSE l'observant.

Quoiqu'il en soit, l'infortuné avait souffert, car il paraît....

TOMI s'échauffant.

Superbe, not'fieu!

LA DUCHESSE les observant tous deux davan-
tage.

Il est faible, pour cinq ans!

CABRIO, très-vivement avec importance.

Trois ans et quatre mois pas davantage.

(Tomi fait un signe d'effroi.)

LA DUCHESSE très-vivement.

(A part.) C'est la date: la mère est Lina.

(haut.) C'est bien, Tomi, de protéger ainsi l'in-
nocence, le malheur... (ironiquement.) Peut-être
parviendrons-nous enfin à découvrir le père
dénaturé, le lâche suborneur, et la mère sur
tout... (Profondément.) Cette recherche m'occupe
plus que vous ne pensez, et je vais y donner
tous mes soins. Je sors pour rejoindre la chasse;
(à part.) saisir l'arrivée du comte, l'éclairer, et con-
sommer mes desseins. (Elle sort..)

SCENE V.

TOMI, CABRIO.

TOMI.

Rentrans, rentrans.... (Hors d'elle même, à part.)

C'te femme m'a fait frémir. (En elle même et avec
horreur.) O Dieu! mon Dieu! moi qui connais
le caractère du comte.... s'il apprend.... il peut.
... Allons, allons; j'aurons l'œil à tout. (Frappant
sur son cœur.) C'tila voit d'loin, quand il aime,
et, Dieu merci, on ne le trompera pas... Voy-
ons d'abord où est le petit Jules. (Elle rentre
vivement; Cabrio reste ébahi.)

SCENE VI.

CABRIO seul.

Quoiqu'a donc ma tante? All'balbutie all'-
se parle à l'oreille, elle n'a rien de caché
pour elle; mais pour moi....

SCENE VII.

LE MÊME, LUCY accourant.

LUCY.

Ma tante! ma tante! Ou est-elle? la bonne
nouvelle!

CABRIO courant à elle.

Elle va revenir.... Un moment man'selle:
j'vous tiens enfin! (Il saute.) Quoiqu'c'est donc
qu'est arrivé?

LUCY hors d'elle même.

Robert, avec un courrier du comte. Il a ap-
porté des lettres. Madame a été si contente,
si émue, quelle s'est enfermée; et moi, je
suis tout essouffée. J'ai un billet! Pour fêter
le retour du comte et de la paix avec l'esp-
agne, six mariages!... moi en tête!...

CABRIO enchanté.

En tête, ma cousine? Et vot'mari?... S'tila
qui sera avec vous.... si bien en tete? J'le de-
vine; (se regardant.) j'soupconne l'heureux qui
vous rendra heureuse

LUCY.

C'est un garçon bien aimable, sans doute?

CABRIO.

Gentil; mais surtout un cœur désintéressé, un
cœur qui ne pense pas plus à lui que s'il n'exis-
tait pas: i'n'veut que le bonheur de son amie.

LUCY.

Et le sien?

CABRIO.

I n'y pense pas: c'est vous seule qui l'occu-
pez; c'est ça qui le détermine au mariage.

LUCY.

Rien que ça? (A part.) Quel amour propre!
Tu me le paieras.

Corni in mi b.

Flauto. 1°.

Flauto. 2°.

Violi. 1°.

Violi. 2°.

Alto.

Fagotti.

Lucy.

Cabrio.

Basso.

Allegretto ma non troppo

FP *p* *FP* *p* *FP* *p* *FP* *p*

FP *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

FP *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

H *H* *H* *H* *H* *H* *H* *H*

FP *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

Cabrio dit la 1^{re} partie du duo avec gaieté la seconde en pleurant

Allegretto ma non troppo

FP *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

Avec finesse et ironie

Tu veux mon bonheur mon ami ? c'est ça qui

Eh mon dieu oui eh mon dieu oui

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

H *H* *H* *H* *H* *H* *H* *H*

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

t'guide mon a-mi c'est ça qui t'gui-de qui
eh mon dieu oui eh mon dieu oui eh mon dieu oui

te dé-ci-de c'est ça qui te dé-ci-de mon bon a-
eh mon dieu oui c'est ça qui me dé-ci-de c'est ça qui

mi mon p'tit a - mi c'est ça qui te dé - ci - de ab - so - lu -
 in'gui - de qui me dé - ci - de c'est ça qui me dé - ci - de

ment? u - ni - que - ment eh bien eh bien re - jou - is toi écou - te
 ab - so - lu - ment oui ma Lu - cy

moi é-coute moi de tout' les femmes ta Lu-cy-se-ra la plus heu-

Detailed description: This system contains the first eight measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a bass line with prominent half-note chords and a right-hand part with eighth-note patterns. The lyrics are: "moi é-coute moi de tout' les femmes ta Lu-cy-se-ra la plus heu-".

reu-se se-ra se-ra bien-tôt bien-tôt la plus heu-reu-se de
al' n'é-tait pas trom-peu-se

Detailed description: This system contains the next eight measures. The vocal line continues with the lyrics: "reu-se se-ra se-ra bien-tôt bien-tôt la plus heu-reu-se de al' n'é-tait pas trom-peu-se". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including half-note chords in the bass and eighth-note figures in the right hand.

musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in French and reads: "tout' les femmes ta Lu-cy se-ra la plus heu-reu-se se-ra". The piano accompaniment features a bass line with repeated notes and a treble line with various melodic figures.

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with: "se-ra bien-tôt la plus heu-reu-se si tu ne veux que mon bon-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *fp*. The bass line continues with repeated notes, and the treble line has more complex melodic patterns.

- heur
 que le bon- heur de ton a- - mi - e
 oui je l'ai dit et de bon cœur ah com- bien

FP
FP
FP
FP

rejou- is toi sois donc joy- -eux ré- jou- is
 j'ai l'âme ra- - vi- e je m'rejou- - is je suis heu- reux j'suis

toi mon bon a - mi réjouis toi réjouis toi il faut pour - - - tant
 dans l'i - - vresse quel al - - lé - - gresse ah je ne puis ah je ne puis non je ne

te con - te - - nir la pei - - - - ne vient a - près l'plaisir la peine
 puis me conte - nir et je mour - rai et je mour - rai oui je mour - rai de plai - sir non non non

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "vient a - - près l'plai - sir!" and "non! je ne puis me conte - nir!". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *H*.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "pour - tant quand j'y" and "on le de - vin' fa - ci - le -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *H*.

pen - se il faut d'la pru - dence! di - tes moi le nom de l'a - - mant

ment on ne peut guère s'y méprendre ce s'ra l'ina-

j'au-ront du plaisir à l'en-tendre

mf

mf

H

ri ce s'ra l'ina-ri le plus ché-ri le plus jo-li le plus gen-

j'sais bèn

p

mf

p

mf

p

H

- ti le plus ai - - ma b' le plus fi - - de - - le
 j'sais b'en ça c'est con - nu mademoi - selle ça c'est con -

F p F p F p F p

- nu c'est conve - - nu son nom son nom son nom à mot cou - vert
 c'est!..

F p F p F p F p

Musical score for the first system. It consists of eight staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom six staves are for the piano accompaniment. The lyrics are:

c'est c'est Ro - bert
 mouvt
 c'est jar - ni, jar - - ni qu'eu perfi - - di - e jar - - ni jar - - ni

Musical score for the second system. It consists of eight staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom six staves are for the piano accompaniment. The lyrics are:

comment comment queu perfi - - di - e!
 queu perfi - - die et c'est donc la le nom d'la - mant que l'on de - vin' si fa - cilment c'est la fe

mais ou donc est la perfi - die? eh bien qu'as tu?
 non de ce ma - ri qu'est si jo - li qu'est si gen - ti? en pleurant mais d'abord voulant se retenir et ne se livrant que peu à peu

Récit tu veux mon bonheur mon a - - ni? en pleurant et en augmentant jusqu'à la fin.
 rien! j'ons l'âme ra - - vie! eh mon dieu oui eh mon dieu

r^{te} un poco
 c'est ça qui t'guide mon a - mi c'est ça qui
 oui eh mon dieu oui eh mon dieu oui eh mon dieu

t'gui- de qui te dé- ci - de c'est ça qui te dé- - ci - - de et bien de
 oui eh mon dieu oui c'est ça qui me dé- - ci - - de

tout' les femmes ta Lu-cy se-ra là plus heu-reu-se se-ra se-
 voy-ez

ra bien-tot la plus heu-reu-se sois donc joy-eux mon bon a-mi sois.
 comin'elle est trom-peu-se

Flauti.

donc joy - - eux non non!

je suis joy - eux je suis joy - eux mon

Violoncello

Contrebasse

FP *p* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

non non ce n'est pas de bon cœur de

dieu mon dieu com' j'suis heu - reux

tutti

FP *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal line. The bottom five staves are for the piano accompaniment. The lyrics are:

bien bon cœur
 c'est de bon cœur c'est de bon cœur jem'
 oui da

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal line. The bottom five staves are for the piano accompaniment. The lyrics are:

oui da réjouis toi! mon bon a -
 - ré - jou - is de vot' bon - heur j'suis dans l'i - vresse

Flauto I°
 Flauto 2°

- mi
 quelle al-le- gresse ta da ra ta ta da ra ta ta da ra ta ta da ra

bien bien bien bien c'est ce-

- la ah tu par-tag' mon al- le- gresse et
 ta vous le voy- ez vous le voy- ez vous le voy- ez j'suis dans l'i- vresse et je mour-

je le vois c'est de bon cœur ah je le vois ah je le vois c'est
-rai et je mour-rai oui je mour-rai de mon bon-heur ah! ah! ah! ah! je mou-

de bon cœur ah je le vois ah je le vois c'est de bon cœur c'est
-rai de mon bon-heur ah! ah! ah! ah! je mour-rai de mon bon-heur de.

*Tourne pour le
mélodrame*

de bon cœur c'est de bon cœur c'est de bon cœur.
mon bon-heur de mon bon-heur de mon bon-heur.

LUCY lui donnant de petits soufflets. Console toi... nous verrons!...

*de
Sui
te*

SCENE
VIII.
TOMI.
l'enfant
est en
sûreté.
Suit la
musique.

5

est en surêté

66

ENTRÉE DE LINA

Corni in sol.

Flauto.

Clarinetto 1°.

Clarinetto 2°.

Violino 1°.

Violino 2°.

Alto.

Fagotti.

Trombe par le.

Basso.

Timbales à la fin.

ff

mf

All^o molto agitato

f

fp

fp

p

Réplique

L'enfant est en surêté

ah mon dieu qu'a-t-elle? Ses signes....

f

fp

fp

fp

p

fp

fp

The first system of the musical score consists of nine staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The middle staves are instrumental parts for strings and woodwinds. The bottom two staves are for the basso and timbales. Dynamic markings include *FF* (fortissimo), *p* (piano), and *FP* (fortissimo piano). There are also some numerical markings like '2' and '0' below the staves.

V'la Madame; retirez vous vous autres.

Petite fille au château et toi la la ferme
qu'a-t-elle? qu'a-t-elle? Elle me fait fremir.

Basso

Timbales

The second system continues the musical score with nine staves. It features complex instrumental passages for the strings and woodwinds, as well as the basso and timbales. The notation includes many slurs, ties, and dynamic markings. The overall texture is dense and rhythmic.

SCÈNE IX.

TOMI, LINA, tremblante, pâle, montre plusieurs fois sa lettre, sans pouvoir parler.

LINA.

Tomi! Tomi! voilà sa lettre; il arrive.... aujourd'hui.... ce soir même.... Malheureuse! Réduite à frémir d'un retour tant désiré! (Elle tombe sur l'épaule de Tomi.)

TOMI.

Calmez-vous, chère enfant: Dieu ne vous abandonnera pas.

LINA.

Ah! Tomi je l'ai bien mérité par mon fatal silence! Cette arrivée, ce coup de foudre me fait sentir plus vivement l'horreur de ma situation. O ciel! comment ai-je pu me laisser entraîner à l'autel? laisser placer ma main dans celle de Charles? Et je n'ai pu parler!....

TOMI. très vivement

Le pouviez-vous, malheureuse enfant? Quinze ans, le désespoir, votre voix étouffée par les larmes; un mariage arrêté, signé par le roi, et précipité sous ses yeux, à minuit, dans la chapelle du château! je vois encore votre père ambitieux, inflexible, qui, pour obéir au souverain, et croyant voir dans votre douleur l'effet d'un autre penchant, évitait toute explication hâtait la cérémonie, et sut, dans une heure vous unir, et sous prétexte de votre âge, renvoyer le comte à l'armée, et sa fille dans la retraite d'où on venait de l'arracher. Voilà le coupable, madame.

LINA vivement.

Ne l'accusez pas: il m'aimait, il croyait faire mon bonheur.

TOMI.

N'importe: c'est lui, c'est lui seul qui a trompé votre époux, sans le savoir.... Mais non, il n'est point de crime: vous êtes tous d'innocentes victimes du malheur et du fléau des guerres civiles.

LINA toujours plus agitée.

En vain mon époux s'abusa lui-même, en attribuant mes pleurs à la perte récente de ma mère. Depuis trois ans j'aurais dû l'éclairer dans mes lettres: pourquoi, malgré la crainte de les voir intercepter par les partis, malgré tes précautions pour m'en empêcher, la vérité toute entière....

TOMI.

Grand dieu! écrire un tel secret!.... Pardon, mais j'ai du m'y opposer.... D'ailleurs, la raison, l'absence vous auraient jugée froidement. Eh! doit-on juger Lina? Il faut la voir, l'entendre, connaître ses perfections, ses vertus, et l'aimer pour la vie.

LINA avec étouffement et énergie.

Vains efforts de ton amitié, Tomi! Il n'est qu'un mot: J'étais indigne d'épouser le comte. Absente, j'ai pu différer, peut-être me regarder comme sa sœur.... Il revient, je deviens son épouse.... Ici commencerait le crime: il saura tout. (Avec la plus vive sensibilité.) Il m'éloignera, sans doute.... Plus ensemble.... oh! non. Mais je lui demanderai une grâce, une retraite dans ce verger... là... d'où je pourrai l'apercevoir.

Corni in sol

Flauto . I^o

Flauto . 2^o

Violino . I^o
mf

Violino . 2^o
mf

Alto .
p

Fagotti .
H

Lina .
Andantino ma non troppo lento

Basso .
mf

p Ah qu'il me laisse en cette

1^o solo

FP

hum - ble chau - miè - - re le voir l'ai - mer sans es - poir sans ap - - pui mes

yeux en-cor ché-ri-ront la lu-mière et c'est bon-heur que souf-

-frir près de lui que souf- frir près de lui.

2^e Couplet.


Il me fui-ra; mais à ma dernière heu-re, bien-tot, hé-las! il fau-dra bien ve-nir. en me voy-ant, s'il s'at-ten-drit, s'il pleu-re, je suis heu-reu-se à mon der-nier sou-pir à mon der-nier sou-pir.

3^e Couplet.


Ah! s'il me dit: je sais ton in-no-cen-ce, j'ai fui Li-na, mais n'ai pu la ha-ir. ces mots, ces pleurs, je l'é-prou-ve d'a-van-ce, jus-qu'au tom-beau me fe-ront tre-sail-lir me fe-ront tre-sail-lir.

Oui, je parlerai, il saura tout.

TOMI.

Helas! le devez-vous encore? Vous détruisez son bonheur; vous vous perdrez, vous perdrez votre fils; et le comte, au premier instant, est capable de....

LINA.

Charles pourrait... Non, non...cette innocente créature l'attendrirait! — Je l'aime!...je l'aime!Grand Dieu! si c'est un crime, frappe! Mais je ne puis l'arracher de mon cœur; je n'ai pu même l'éloigner de moi: c'est ma vie!....

TOMI.

Mieux eut valu le faire partir tout a fait;

vous n'avez pas voulu; et aujourd'hui que le comte arrive, ce serait remarqué. Mais je vais l'envoyer d'abord, comme pour passer la journée, chez sa maraine, à Orthez, a trois lieues d'ici; et delà, peu à peu;.... laissez faire....

Que vois-je Les vaisseaux qui

vont au-devant de monsieur le comte.

(On aperçoit un groupe sur la montagne.) C'est lui... c'est lui... Il est tout près!

LINA.

Grand Dieu! mon supplice commence: je n'ose voler dans ses bras. Elle rentre précipitamment par la grille.

FINALE

- Corni in ut.
- Flauto. 1°
- Flauto. 2°
- Clarineti.
- Violino. 1°
- Violino. 2°
- Alto.
- Fagotti.
- Lina.
- La Duchesse.
- Lucy.
- Tom.
- Le Conte.
- Téligny.
- Cabrio.
- Femmes paysannes.
- Hauts Contes.
- Tailles.
- Basse tailles.
- Basse et Timbales.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked 'All^o moderato'. The score includes parts for woodwinds (Cornets, Flutes, Clarinets, Bassoons), strings (Violins, Viola, Cello, Double Bass), and percussion (Timpani). There are also vocal parts for several characters, including Lucy, who has a line of lyrics: 'Lucy courant sur la hauteur. Les voi - ci par i - ci cou -'. The score concludes with a final cadence marked 'FINALE'.

The musical score consists of several staves. The top staves are for piano accompaniment, featuring treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings such as *cres*, *F*, *p*, *rF*, and *piano*. The lower staves are for vocal parts, with lyrics in French. The lyrics include: "elle sort pour rentrer a l'instant", "rons cou-rons pour elle quel plaisir", "Si l'on allait", and "d'abord piano Honneur et gl à not' bon Hon Hon Hon". The score also includes performance instructions like "Marche du teins" and "d'abord piano".

elle sort pour rentrer a l'instant

rons cou-rons pour elle quel plaisir

Si l'on allait

d'abord piano

Honneur et gl à not' bon

Hon

Hon

Hon

le preve - nir veil - lons à tout veillons veillons
 mai - tre a ses lau - riers mêlons des feurs sa pré - sen - ce i - ci fait re -

Musical score for instruments including strings and woodwinds. The score consists of ten staves. The first five staves are for string instruments (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses), and the last five are for woodwind instruments (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, and Contrabassoons). The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. Dynamics include piano (p) and sforzando (sf).

Lucy revenant et écoutant

la marche de Hen-

veillons à tout

je dois fré-mir

nai tre bonheur plai sir dans tous les cœurs

dans tous les cœurs

mf

ri oui c'est monsei - gneur

Avec les hautes contes.

Le chœur s'approchant.

Honneur et gloire à not' bon

Hon - - - - -

Hon - - - - -

Hon - - - - -

The musical score on page 77 consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with multiple voices, including a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line. The vocal line is in a lower register and includes the lyrics: "mai-tre a ses lau-riers mèlons des fleurs sa pré-sence i-ci fait re-". The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents and hairpins.

mai-tre a ses lau-riers mèlons des fleurs sa pré-sence i-ci fait re-

The musical score on page 78 consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and piano accompaniment. The middle section features a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The bottom section includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a state of joy and honor.

avec les dessus.

ils sont entrés.

- naitre bonheur plai - sis dans tous les cœurs honneur honneur et.

dans tous les cœurs hon -

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

Musical staff with treble clef, containing notes and rests.

gloire honneur hon - neur et gloire honneur hon - neur à mon - sei -

- neur honneur et gloi - re hon - neur honneur et gloire hon - neur a mon - sei -

- gneur honneur honneur et gloire honneur honneur et gloire honneur hon-
 - gneur honneur honneur et gloire honneur honneur et gloire hon-

The musical score is arranged in a system of 15 staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The fifth staff is a bass line. The sixth and seventh staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The eighth and ninth staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The tenth and eleventh staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The twelfth and thirteenth staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The fourteenth and fifteenth staves are for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass).

Lyrics: -neur à mon sei - gneur

Lyrics: Cher Téligny que je tem -

Lyrics: -neur à mon-sei - gneur

Performance markings: *F*, *P*, *H*, *Récit*, *Le comte*

Clari.

Viol I^o

Viol 2^o

Alto

Fag^{ti}

mouvement

- brasse brave guerrier fidele a - - mi ah! ma - dame combien je vous rends

Récit

Récit

Récit

Récit

Récit

grace votre bonté me réu - nit a tout ce que mon cœur ché - rit mais... ma Li -

This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, each marked with "Récit". The piano accompaniment is on the bottom staff, marked with "FP". The music is in a key with two flats and common time.

- na que je la voie que je la voie

This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, with the first staff marked "Tomi". The piano accompaniment is on the bottom staff, marked with "FP". The music is in a key with two flats and common time.

J' cours l' avertir sans dout' le troubl' la

Elle sort et rentre avec Lina.

joie retiennent ses pas chance - lans

je vais la voir quels doux mo - mens ah tout ac -

Clari.

V. I^o

F

F

F

H *H* *C* *H*

- croit mon allé- gresse a- - mis! je ne vous quitte- rai ja- - mais c'est le plus doux fruit de la

F

F

F

F

F

H *H* *H* *H*

paix que chante la publique i- - vresse! Le clairon.

Basse.

Timb.

F

F

Col 1^o.

1^{er} Coup. Moderato

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. The vocal line has lyrics: "cè - de aux cha - lu - méaux on en tend plus le cri d'a - lar mes drapeau blanc".

Musical score for the second system. It includes instrumental parts for Corni, Fl. 1°, Fl. 2°, Clari., and V. 1°. The vocal line continues with lyrics: "flotte à nos châ - teaux et l'anour seul guide ses ar - mes plus de com - bats plus de fu -".

- reur goutons l'a- mi-tié la ten- dres-se plus de con- bats plus de fu-

- reur goutons l'a- mi-tié la ten- dresse la gloi-re donne un jour d'i-

p pizzi.
Viol.^{III} soli.

Musical score for a choir and orchestra. The score includes vocal staves with lyrics, piano accompaniment, and various instrumental parts. The lyrics are: "vres-se la paix un siè--cle de bon--heur la gloire donne un jour d'i-".

tutti p

The musical score consists of approximately 15 staves. The top section includes instrumental accompaniment with dynamic markings such as *F* and *arco*. The lower section features vocal lines with lyrics in French. The lyrics are: "vresse la paix un siècle de bon-heur la paix un siècle de bon-heur. Soldats des-". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *F* and *arco*.

la paix un siècle de bon-heur. 2^e Couplet.

vresse la paix un siècle de bon-heur la paix un siècle de bon-heur. Soldats des-

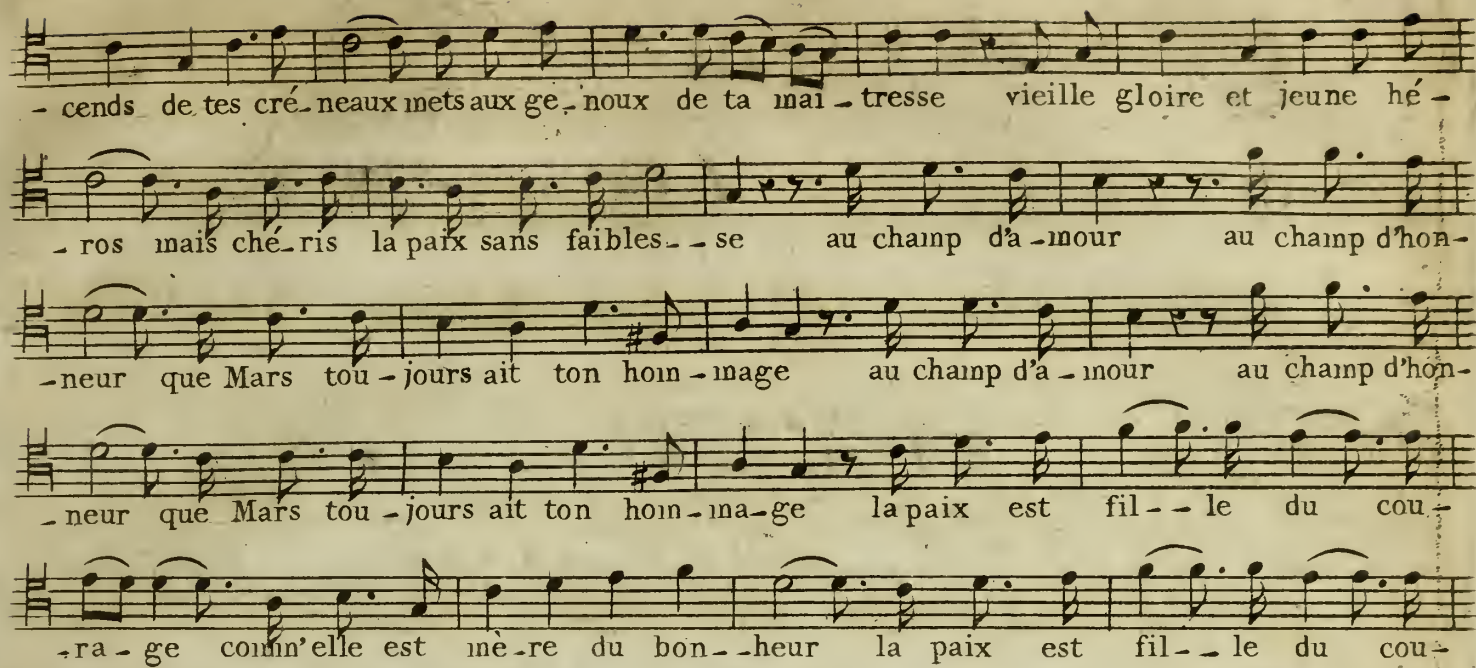
la paix un siècle de bon-heur.

la

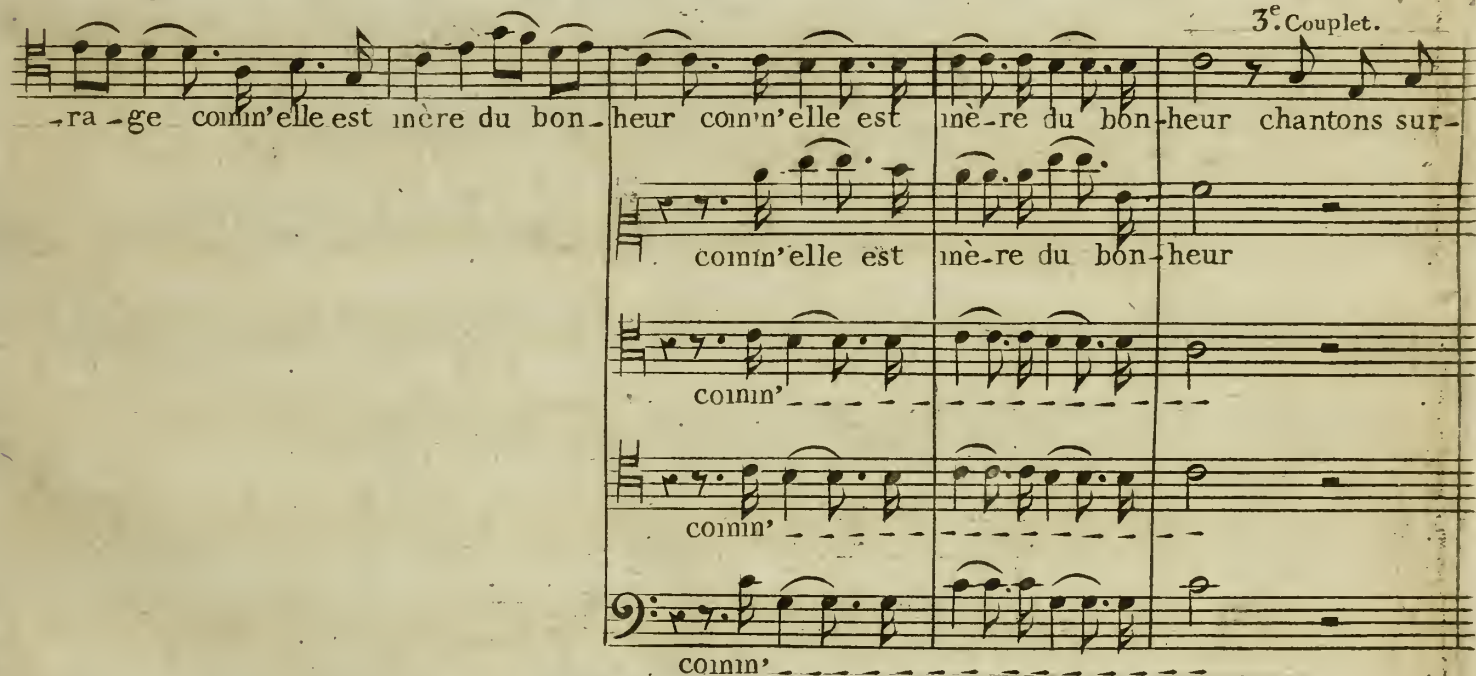
la

la

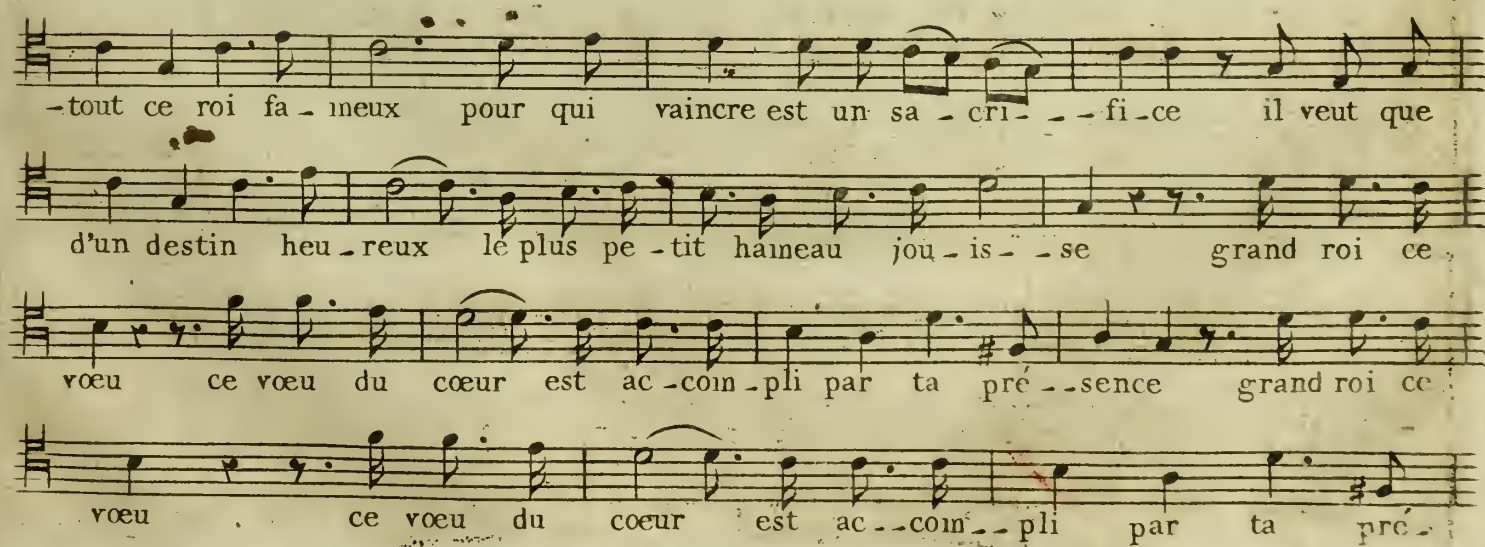
F arco



- cends de tes cré-neaux mets aux ge-noux de ta mai-tresse vieille gloire et jeune hé-
ros mais ché-ris la paix sans faibles-se au champ d'a-mour au champ d'hon-
neur que Mars tou-jours ait ton hom-na-ge au champ d'a-mour au champ d'hon-
neur que Mars tou-jours ait ton hom-na-ge la paix est fil--le du cou-
ra-ge comm'elle est mè-re du bon-heur la paix est fil--le du cou-

3^e. Couplet.


-ra-ge comm'elle est mè-re du bon-heur comm'n'elle est mè-re du bon-heur chantons sur-
comm'n'elle est mè-re du bon-heur
comm'n'
comm'n'
comm'n'



-tout ce roi fa-meux pour qui vaincre est un sa-cri--fi-ce il veut que
d'un destin heu-reux le plus pe-tit hameau jou-is--se grand roi ce
voeu ce voeu du cœur est ac-com-pli par ta pré--sence grand roi ce
voeu ce voeu du cœur est ac-com-pli par ta pré-

-sence tu fais vivre à ja - mais à ja - mais la fran - ce sois immor - tel pour son bon -
 pizzi. Violini soli.

-heur tu fais vivre à ja - mais à ja - mais la fran - ce sois immor - tel pour son bon -
 tutti

heur tu fais vivre à ja - mais à ja - - mais la fran - - ce sois innor -
 avec le comte
 tu fais vivre à ja - mais à ja - - mais la fran - - ce sois innor -
 tu
 tu
 tu fais vivre à ja - mais tu fais vivre à jamais la france sois immortel pour son bon

- tel pour son bon-heur tu fais vivre à ja - mais à ja - mais la fran - - - ce sois immor -
 - tel pour son bon-heur tu fais vivre à ja - mais à ja - mais la fran - - - ce sois immor -
 - heur pour son bon-heur tu fais vivre à ja - mais tu fais vivre à jamais la france sois immortel pour son bon -
tutti

This musical score is for a multi-voice setting, likely a motet or a similar sacred work. It features several vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:

- tel pour son bon- heur sois immor - tel pour son bon- heur la voi - là
 - tel pour son bon heur sois immor tel pour son bon heur la voi - là
 heur pour son bon heur sois immor tel pour son bon heur la voi - là

The score includes dynamic markings such as *F* (forte) and *plus vite* (faster). The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line marked with *H* (likely for *Harmonium* or *Hammond*). The page number 93 is located in the top right corner.

malgre mon trouble et ma souffrance au-pres de lui mon cœur s'é-

la voi-là

ah ma Li-na trois ans d'ab-sence n'ont fait qu'ac-croi-tre ma cons-

la voi-là

F P *FP* *p* *H* *H* *H* *H* *H*

Clar. *FF*

V. I.^o

F

p *F* *p* *F*

lance - près de lui mon cœur s'é-

ah le ta-bleau de leur bon-heur ne fait qu'ac-croître ma fu-

veil-lons - veill-

- tance ah ma Li-na! ah je te

FP *FP* *FP* *FP* *F*

FP *FP* *FP* *FP* *F*

FP *FP* *FP* *FP* *F*

FP *FP* *FP* *FP* *F*

FP *FP* *FP* *FP* *F*

lan-ce mon cœur mon trouble et ma souf-irance!

-reur ma fu--reur ma fu-reur!

-lons veillons à tout veil-lons veillons à tout veil-lons! allons en-

vois après u--ne aus---si longue uneaussi longue ab-sence!

FP *FP* *FP* *FP* *F*

V.I.^o All.^o

p

- fans suivez mes pas ap-prochez vous de votre maitre c'est c'ti-là que j'ons nour-

p

- ri qui s'en sou- vient peut-être ah si j'o-sais!..... mais pourquoi

FP

pas faut qu'un hé-ros ait u-ne mère sans nous il ne s'rait pas sur ter-re et tout grand

tutti FP

Viol.^{li} Soli.

Corni *mf*

Fl. I^o

Fl. 2^o *mf*

Clar: *mf*

V. I^o *mf*

mf

mf

mf

F

vous lui de - vez l'ex - is -
 le ta - bleau de leur bon -
 de l'fê - ter de le fê - ter de l'em - bras -
 homme a te nu dans nos bras Elle embrasse le Comte qui se jette dans ses bras. à Tomi
 ah je te dois l'ex - is -
 qu'il est doux à mon
 Les filles donnent les bouquets au comte de le fê - ter de l'em - bras -
 de l'fê - ter de le fê - ter de l'em - bras -

mf

-tence et Li - na ne l'oubli - ra pas! *avec malice*
 -heur ne fait qu'ac - croître ma fu - reur! mais il manque à la
 -ser de l'fê - ter il ne nous re - fu - se - ra pas!
 -tence et mon cœur ne l'oubli - ra pas!
 cœur ce ta - bleau de leur bon - heur
 - ser ce - - - - -
 ser de l'fê - ter il ne nous re - fu - se - ra pas

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with sixteenth-note patterns and a left-hand part with chords. The vocal line has lyrics: "fê-te les en-fans du ha-meau le plus beau le plus beau doit être à la tête".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with sixteenth-note patterns and a left-hand part with chords. The vocal line has lyrics: "aus-si met-tons aussi met-tons-je Ca-bri-o mon n'veu qu'est tou-jours dans l'en-".

FP F P

FP F P

FP F P

FP P

et l'orphe-lin du mé-tay-er....

-fan-ce tou-jours dans l'en-fan-ce

merci ma tant' d'la complai-sance

F p

FP FP

FP FP

FP FP

FP FP

il fau-drait voir

il faudrait voir chaque fu-ture que mon sei-gneur veut ma-ri-

FP

1^o. solo

er que monsei- gneur veut ma-ri - er

c'est à la ver- tus la plus pu - - - re

FP *FP* *FP* *FP* *FP* *F* *p*

à les u - nir

il faut cri - er plus haut quelle d'abord Loui- se avec Ro- bert avec Ro-

Musical score for the first system. It consists of five staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a bass line (bass clef). The vocal line begins with a trill (tr) and a forte (f) dynamic marking. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. The bass line is marked with a forte (f) dynamic and contains several rests.

-bert votre é-cuy-er puis Li-se la fille a Lu-bin qui ne mé-dit ja-mais, d'per-

Musical score for the second system. It consists of five staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a bass line (bass clef). The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. The bass line is marked with a forte (f) dynamic and contains several rests.

-sonne et puis gros pierre et margue-lonne qui n'est ja-louse de per-sonne enfin ces

Musical score for the third system. It consists of five staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a bass line (bass clef). The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. The bass line is marked with a forte (f) dynamic and contains several rests.

couples pleins d'a-mour qu'ont plus d'fran-chisse et plus d'ten-dresse qu'on n'en eut

ja--mais a la cour qu'on n'en eut ja--mais a la cour oui a la

F *FF* *FF* *FF* *H* *H* *H* *FF*

FF *H* *H* *H*

Elle fait signe à un paysan qui se tient a côté d'elle et qui fait partir deux fois le chœur pour couvrir la voix de la duchesse

cour oui a la cour à vous a--mis a vous

Avec les hautes Contes

Chœur a 4

vive a ja--

FF

Musical score for a song, page 104. The score consists of 14 staves. The top four staves are for the vocal line, with dynamics markings *FF* and *ff*. The next two staves are for piano accompaniment. The bottom six staves contain the lyrics and a basso continuo line. The lyrics are:

au mi-lieu de cette al-lé-gres-se
 c'est en vain que par leur a-dres-se
 bien bien mes a-mis
 mon cœur par-ta-ge leur i-vres-se
 mon
 chantons tre-tous chantons tre-tous et de bon cœur vive à ja-
 -mais not' bon sei-gneur vive à ja-mais
 chan-tons tre-tous chantons tre-tous et de bon cœur vive à ja-
 chan-

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. There are also five *H* markings on a staff below the piano part.

quel tourment quel le sombre hor- - reur quel tourment
 ils veulent trom-per ma fu- - reur ah c'est en-
 H H H H
 ah quel bon heur voyez voy-
 après la gloire a- près l'hon - neur a - près la gloire a - -
 après
 mais vive à ja - mais not' bon sei - gneur chantons tre-
 not' bon sei - - gneur vive à ja - mais - - -
 mais vive à ja - mais not' bon sei - gneur chantons tre-
 chantons chan- tons

quelle sombre hor - reur s'empa - re de mon tris - te.
 - vain oui c'est en - vain qu'ils veulent trom - per ma fu -
 - ez cet' am' trai - tres - se ah je pré - viendrons sa noir -
 - près l'hon - neur - mon premier vœu c'est leur bon - -
 tous et de bon cœur vive a ja - mais not' bon sei -
 not bon sei - - gneur - - -
 tous et de bon cœur vive a ja - mais not bon sei -
 chantons chan - tons

cœur s'em - pa - - re de mon tris - - te cœur!
 -reur je sau - rai dissi - per l'er - reur et l'or - phe - lin....
 -ceur et j'veille - rons sur c'nau - vais cœur! v'la qu'il s'a -
 -heur mon premier vœu c'est leur bon - heur!
 -gneur ah quelle i - vresse ah quel bon - heur!
 - - - - - quelle al - lé - gresse ah quel bon - heur!
 - - - - - quelle - - - - -
 - - - - - ah quelle i - vresse ah quel bon - heur!

c'est la ver-tu... qui doit u-nir... et l'on ver-ra...
 -rance c'estell' je pense les voila tous d'heureux é-
 Le paysan fait signe au coeur de partir.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

au mi - lieu de leur al - lé - gres - se

c'est envain que par leur a - dres - se

Elle les remercie de ce qu'ils
ont prevenu son intention

poux

bien bien mes a - mis

mon cœur par - ta - ge leur i - vres - se

non

chantons tre - tous chantons chan - tons et de bon cœur vive à ja -

vive à ja - mais - - - - - not' bon sei - gneur vive à ja - mais - -

chantons tre - tous chantons chan - tons et de bon cœur vive à ja -

chan

FF

FF

quel tourment quelle sombre hor- - reur quel tourment
 ils veu- lent tromper ma fu- reur ah c'est en-
 a - près la gloire après l'hon - neur a - près la gloire a - -
 mais vive à ja - mais not' bon sei - gneur chantons tre-
 not' bon sei - - - gneur vive a ja - - mais
 - mais vive à ja - mais not' bon sei - gneur chantons tre-
 chantons chan- tons

quel - le sombre hor - reur
 -vain oui c'est en - vain
 don - cett' am' trai - tres - se
 - près l'hon - neur
 - tous et de bon cœur
 - tous et de bon cœur
 chantons chan tons
 s'em - pa - re de mon tris - te.
 qu'ils veulent tromper ma fu -
 ah je pré - viendrons sa fu -
 mon premier vœu c'est leur bon -
 ton
 vive à ja - mais not' bon sei -
 not' bon sei - gneur
 vive à ja - mais not' bon sei -

p

cœur

reux

quelle sombre hor- reur

ah c'est en vain

oui c'est en-

H *p* *H* *H* *H* *H*

-reur voy- ez voy- ez cett' an' trai- tres- se mais j'préviéh-

-heur oui le vœu le plus cher le plus cher à mon cœur mon a- mi c'est de

-gneur célé- brons sa bon- té sa bon- té sa va- leur célé- brons célé-

celebrons sa bonté sa bonte sa valeur cé- lebrons

-gneur célé- brons sa bon- té sa bon- té sa va- leur célé- brons célé-

ah quel plai- sir ah

p

quelle sombre horreur s'en-pa-re de mon tris-te
 il faut baiser à l'octave ce qui est trop haut
 à la fin de ce rôle

vain je sau-rai dis-si-per l'er-
 -drons sa noir-ceur et j'veil-le-rons sur c'inauvais
 voir c'est de voir leur bon-heur a-pres la gloire a-pres l'hon-
 ton -brons sa bon-te sa va-leur vive a ja-mais not' bon sei-
 célébrons sa bonte sa valeur vive -
 -brons sa bon-te sa va-leur vive
 quel i-vres-se vive

l'opéra

cœur s'em-pa-re de mon tris-te cœur s'em-pa-re de mon
 -reur je sau-rai dis-si-per l'er-reur je sau-rai dissi-
 cœur oui j'veille-rons sur cinnavais cœur oui oui oui j'veille-
 -neur mon premier vœu c'est leur bon-heur a-pres la gloire a-
 -ton-
 -gneur ah quel i-vresse ah quel bon-heur vi-ve à ja-mais not-
 quelle al-lé-gresse ah
 ah quel i-vresse ah

tris - te cœur s'em - pa - re de mon tris - te cœur de mon
 - per l'er - reur Je sau - rai dissi - per l'er - reur dissi -
 rons sur c'au - vais cœur oui oui oui j'veil - le - rons sur c'auvais cœur j'veille -
 - près l'hon - neur mon premier vœu c'est leur bonheur c'est
 l'hon - neur mon premier vœu c'est ton bon - heur c'est
 bon sei - gneur vi - ve à ja - mais not' bon seigneur not'

tris - - - te cœur de mon tris - - - te cœur.
 -per l'er - - - reur dis - si - per l'er - - - reur.
 rons sur c'inauvais cœur j'veille - rons sur c'inau - vais cœur.
 leur bon - - - heur c'est leur bon - - - heur.
 ton bon - heur c'est ton bon - heur.
 bon sei - gneur not bon sei - gneur.

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal line, with lyrics written below. The next two staves are for a piano accompaniment, with 'H' markings indicating harmonic changes. The bottom six staves are for a basso continuo or another vocal part, with lyrics written below. The lyrics are in French and describe a heart that is 'triste' (sad) and 'dissipateur' (dissipating), contrasting it with the 'bonheur' (happiness) of the Lord.

The first system of the musical score consists of 12 measures. It features a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass clefs and more complex rhythmic patterns in the treble clefs, including sixteenth-note runs and chords. Dynamic markings include a 'p' (piano) at the beginning of the system and several 'p' markings throughout, indicating a soft volume. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

The second system of the musical score consists of 12 measures. It continues the grand staff notation from the first system. A prominent feature is the use of 'F' (forte) dynamic markings, which appear in the first measure of the system and are repeated in several other measures, indicating a shift to a louder volume. The musical texture remains consistent with the first system, featuring rhythmic accompaniment and melodic lines. The system concludes with a double bar line, signifying the end of a section.

ACTE II

Le théâtre représente un grand vestibule formant premier salon, avec trois grandes portes sur le parc, dans le fond. Ces portes sont fermées jusqu'à la fin de l'acte. Toutes les entrées se font par les côtés.

SCENE I.

LUCY accourant

Eh ben! où est donc Cabrio? Il ma dit de l'attendre ici: attendons... l'n'vient pas,

et v'la déjà les mariés qui s'repandent deux à deux dans le parc pour la fête... La belle soirée! qu'ils sont heureux de s'promener comme ça au clair de lune!

LE CLAIR DE LUNE VIRELAI.

Cornis si b
G^r. Cors.

Clarinetti.

Violino. I^o.
All^o ma non troppo

Violino. 2^o.

Alto.

Fagotti.

Lucy.

Basso.

p

p

p

p

Le clair de lu - ne près d'un a - mi - près d'un a - mi fait grand plai -

- sir pourquoi donc sor - tant sur la bru - ne sent - on près.

d'lui son bras fré - mir et. pouss't-on tous deux un sou-

Movement.

Mouv^t

- pir au clair de lu - - - - - ne au clair de

Detailed description: This system contains the first six staves of the musical score. It features a vocal line on the fifth staff with lyrics and a piano accompaniment on the other five staves. The tempo is marked 'Mouvement.' and 'Mouv^t'. Dynamics include 'F' and 'p'. The piano part includes a prominent bass line with repeated 'H' notes.

lu - - - - - ne.

Detailed description: This system contains the second six staves of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features a complex texture with multiple voices and a bass line with repeated 'H' notes. Dynamics include 'F' and 'p'. The system concludes with a double bar line.

2^e Couplet.

Au clair de lu-ne pe-tits oi-seaux pe-tits oi-seaux ap-
 - pa-reil - les dorment cha - - cun pres d'sa cha - - cu-ne pourquoi donc
 c'sa-mans ras - - sem-blés n'sont-ils ja-mais plus é-veil-lés qu'au
 clair de lu - - - - - ne qu'au clair de lu - - - - - ne

3^e Couplet.

Le clair de lu-ne me dit ma mèr' me dit ma mèr' noir -
 - cit le teint heu-reu-se-ment quand on est bru-ne on n'craint pas
 ça c'est ben cer-tain on bra-v'rait du soir au ma-tin le
 clair de lu - - - - - ne le clair de lu - - - - - ne.

4^e Couplet.

Le clair de lu-ne tourne la tet' tourne la tet' en
 cer-tain jour en fait de tet' moi j'en ons une s'il d'vient trop
 sag' dans son a - - mour pour l'prend plus fou j'fe - - rons un
 tour au clair de lu - - - - - ne au clair de lu - - - - -

ne (au) clair de lu - - - - - ne.

SCENE II.

LUCY, CABRIO, QUATRE HABITANS.

CABRIO d'un air affairé.

Attendez là, vous autres : Monseigneur est prevenu et va venir. Nous sommes tous dans les grandes occupations aujourd'hui. monsieur le comte avec ses amis, ma tante avec madame et moi partout. Mais (apercevant Lucy, et à demi voix) v'là la coquette! c'est égal; j'ons de la fierté, et c'est une autre qui m'aura.... Un commissaire de la fête seulement! ça n'a qu'a choisir.

LUCY aux habitans.

Mes amis, vous n'attendrez pas long-tems; monseigneur est si bon! Il s'agit de trois malheureux ligueurs detenus à Orthez, et il ne tardera pas.... V'là le placet signé du doyen de village, l'vieux Mathurin. Queu donmage qui n'puisse pas venir!

CABRIO avec empressement.

Eh bien? n'y a qu'a prendre un autre doyen; il n'en manque pas dans un village. Il vous en faut un? laissez faire; j'lons trouvé.... i'va venir: le v'là! le v'là! v'là le doyen du village! (Il va prendre le petit Jules que Marguerite amenait sous le péristyle à droite.)

LUCY etonnée et contente.

Eh! comment donc? ma tante l'avait envoyé ce matin chez sa maraine; qui donc l'a ramené?

CABRIO avec satisfaction.

Des gens qu'ont plus d'esprit qu'on n'croit.

LUCY.

Qui donc?

CABRIO vivement.

Et pardine, moi! Ma tante sera enchantée. J'ons vu Marguerite sur le chemin d'Orthez, avec Grison, l'enfant dans l'panier. V'là que j'cours après eux et que j'leur crie: : Vous n'savez donc pas qu'y a une fete? : Revenez danser, ma tante l'veut.: V'là Grison qu'accepte l'invitation, qui danse déjà et n'veut plus passer l'ruisseau. Marguerite a beau taper; vaines caresse! Un âne c'est têtû.... aux habitans vous savez ça, vous autres? et v'là qu'i tourne casaque, et que j'revenons bras d'ssus, bras d'ssous, jusque dans l'avenue du château, où j'ons trouvé les piqueurs de la duchesse qui v'niont aussi chercher l'enfant. Mais c'est moi qui ai eu la bonne idée, Oh! j'suis connu pour ça, et c'te fois ma tante en conviendra.

LUCY

Voilà monsieur le comte. (Elle arrange le petit Jules, lui met le placet à la main; les habitans se tiennent derriere l'enfant.)

SCENE III.

LES MEMES, LE COMTE.

LUCY.

Pardon, monseigneur, de vous déranger de votre compagnie; mais pour des malheureux....

LE COMTE.

C'est le plus pressé, mes amis.

LUCY.

V'là l'placet, monseigneur. Il devait vous être présenté par le doyen du village; mais infirme....

CABRIO présentant Jules

V'là celui qui le represente; v'là le doyen du village.

LE COMTE avec bonté.

A un siècle près... Donnez, bel enfant (Il lit.)
Je sais, mes amis... vos parens vous seront ren-
dus. Puis-je refuser une demande prévenue par
mon cœur, et présentée par l'innocence? Vous
ne pouviez choisir un plus aimable interprète...
Allez, mes amis. (Ils sortent.)

LUCY vivement.

C'est pas l'tout: c'est qu'il est gentil, qu'il amuse
M^{me} la comtesse, quelle n'peut s'passer de l'voir, l'fieu de
ma tante.... CABRIO.

Tous les jours encore....

LE COMTE observant Jules.

Ah! Lina s'intéresse à cet enfant?

LUCY.

Oh! beaucoup. Tous les matins i'va sur la
terrasse, sous les fenêtres de Madame.

CABRIO naïvement.

Et la, je faisons l'enfant avec lui.... (Avec
importance.) Faut ben s'preter... et puis Mada-
me lui fait signe de monter.

LUCY vivement.

J'allons vous conter ça....

TRIO

9

Corni in fa.

Flauto. 1^o.

Flauto. 2^o. All^o ma non troppo

Violino. 1^o. *p* *rf* *p* *rf* *p*

Violino. 2^o. *p* *rf* *p* *rf* *p*

Alto. *p* *rf* *p* *rf* *p*

Lucy.

Le comte.

Cabrio.

Basso. *p* *rf* *p* *rf*

A l'enfant
Cha-que ma-tin dans le jar-

p

Detailed description: This system contains the first six staves of the musical score. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of five staves: two treble clefs and three bass clefs. The piano part features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal line begins with the lyrics 'A l'enfant' and 'Cha-que ma-tin dans le jar-'. The first measure of the vocal line has a dynamic marking of *p*.

-din a sa fe-nê-tre quand tu la vois pa-raître montre à mon-

fp

Detailed description: This system contains the second six staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '-din a sa fe-nê-tre quand tu la vois pa-raître montre à mon-'. The piano accompaniment continues with similar complexity. The vocal line has a dynamic marking of *fp* at the beginning of the second measure. The system concludes with a final flourish in the piano part.

-sieur comme tu fais montre à mon- -sieur - - - comme tu

fais lais - sez laissez le faire lais - sez laissez le faire lais - sez lais -
 paix
 paix

L'enfant met la main sur son cœur plusieurs fois pendant le point d'orgue et même après
 sez paix paix voyez voyez seigneur comme avec grace
 paix paix paix
 paix paix paix

sur son cœur sa p'tite main se place voyez voyez
 l'ainable enfant l'ainable en-
 c'est moi c'est moi qui

This system contains the first six staves of the musical score. The top two staves are for the vocal parts, with lyrics written below them. The bottom four staves are for the piano accompaniment. The lyrics for the first two staves are: "voyez voyez il est charmant il fant il est charmant l'aimable enfant il sus l'instruire il peut le dire en ce moment il faut con-". The piano part includes dynamic markings such as *f* and *ff*.

This system contains the second six staves of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "est charmant il est charmant est charmant il est charmant -venir qu'il est charmant il faut con-venir qu'il est charmant". The piano accompaniment continues with various chords and melodic lines. The system concludes with a double bar line and a *ff* marking.

quand ell' sou - rit quand ell' te dit d'un air af - fable qu'euq'

p *FP*

Detailed description: This system contains the first six staves of a musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of five staves: two treble clefs and three bass clefs. The piano part features a prominent melodic line in the upper right treble staff, marked with dynamics *p* and *FP*. The bass line is in the bottom staff.

chos' d'ai - mable montre à mon-sieur comme tu fais montre a mon-

Detailed description: This system contains the second six staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "chos' d'ai - mable montre à mon-sieur comme tu fais montre a mon-". The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system, maintaining the same instrumental layout of two treble and three bass staves.

- sieur - - - comme tu fais lais - sez laissez le faire lais - sez laissez le.

fai re lais - sez lais - sez paix paix voyez voy - ez comin'

paix paix paix paix

l'enfant fait le geste d'envoyer des baisers au comte il souffle le dernier sur sa main

FP ∞ ∞ ∞

FP

FP

FP

H H H H H

maint bai - ser s'en - vo - le plus vite en - cor que la pa - role

l'aimable en -

c'est

Fp

Fp

H H H H H

voyez voy - ez voyez voy - ez voyez voy - ez il

- fant l'aimable en - fant il est char - mant l'ai

moi c'est moi qui sus l'ins - truire il peut le dire en

est char-mant il est char--mant il est char--nant
 mable en--fant il est char--mant il est char--nant
 ce mo-ment il faut con-v'nir qu'il est char-mant il faut con-v'nir qu'il est char-mant

quand ell' des-cend voyons maint'-

-nant d'ces fleurs jo - li - es par toi ceuil - li - es par toi - - - - -

ceuil - li - es montre à mon - sieur ce que tu fais bien!

l'enfant joue des fleurs au visage et sur la personne du comte

bien bien vrai-ment oui c'est ain--si c'est bien ain--si
 le comte prend l'enfant dans ses bras le couvre de baisers. l'enfant lui rend ses caresses
 ah viens dans mes bras ai--ma--ble en--

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The system consists of ten staves. The vocal lines are in French, and the piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. Dynamics include *p* and *FP*.

oui c'est ain--si qu'il l'em--bras-se et que ma-
 -fant l'ai-mable en--fant qu'il a de gra-ce com-bien il
 oui c'est ain--si qu'il l'em--bras-se et que ma-

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The system consists of ten staves. The vocal lines are in French, and the piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. Dynamics include *fp*.

-da-me le lui rend et puis de fleurs il l'entre
 est in--te-res-sant qu'il a de grace quelle can-deur
 -da-me le lui rend et puis de fleurs il l'en--tre

lace voyez voyez il est charmant quelle can
 quelle dou - ceur il est charmant qu'il a de grace
 - la - - ce . oui de fleurs et c'est char - mant c'est moi c'est

- deur quelle dou - ceur voyez voyez il
 quel le can - - deur quelle dou - ceur il
 moi qui sus l'ins - - truire il peut le dire en

plus vite

est char-mant l'ai-mable en-fant qu'il est in-te-res-

est char-mant l'ai-mable en-fant qu'il est in-te-rés-

ce mo-ment plus vite c'est moi c'est moi qui sus l'ins-

Violini Soli

tutti

- sant vrai-ment vrai-ment il est char-mant l'ai-mable en-

- sant vrai-ment vrai-ment il est char-mant l'ai-mable en-

- truire vrai-ment vrai-ment il est char-mant

F

Violini Soli.

- fant qu'il est in--te--res--sant vrai--ment vrai--ment il
 - fant qu'il est in--te--res--sant vrai--ment vrai--ment il.
 c'est moi c'est moi qui sus l'ins--trui--re vrai--ment vrai--ment il

est char--mant il est char--mant il
 est char--mant il est char--mant il
 est char--mant il faut con--v'nir qu'il est char--mant il faut con--

est char - - mant.
est char - - mant.
-v'nir qu'il est char - mant.

F p F p F

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with dynamic markings. The piano part includes a melodic line with a slur and a bass line with chords. Dynamics include *F* (forte) and *p* (piano).

Detailed description: This system continues the musical score with piano accompaniment. It features a vocal line and a piano accompaniment with various rhythmic patterns and dynamics. The piano part includes a melodic line with a slur and a bass line with chords. Dynamics include *F* (forte) and *p* (piano).

LUCY.

Mais v'là M^r de Téligny! n'abusons pas plus longtems de la complaisance de Monseig^r, et allons publier ses bontés (Ils sortent.— Le comte regarde l'enfant avec intérêt.)

SCÈNE IV.

LE COMTE, TÉLIGNY, ROBERT.

Ils entrent par la droite.

TÉLIGNY.

Eh quoi! comte, laisser ainsi la table, nos convives, nos chasseurs, sans leur faire raison, même pour la santé du roi?

LE COMTE vivement.

Ah! tout mon sang est à lui. Mais j'ai juré... désormais... plus d'excès. J'ai vu dans nos camps des exemples si terribles! Tu sais le sort affreux de la Navarre?

TÉLIGNY frappé comme d'un souvenir.

Ah! pardon, Charles! je suis un étourdi... plus de ces souvenirs; plus d'ivresse que celle de l'amitié. (il l'embrasse.)

LE COMTE à Téligny, avec âme:

Celle-là, je la partage. A Robert. Robert, prie Lina de passer dans ce salon. Pendant ce temps-la tu porteras au comte de Stellar, et à plusieurs seigneurs voisins, le pardon du roi que je viens de faire expédier. (Il montre son cabinet à droite.)

TÉLIGNY vivement.

Et que je veux leur porter moi même. Embrasser un ennemi, quel plaisir!...

LE COMTE.

Ajoute: oublier leurs torts et reparer les siens.

... Ah! mon ami! après tant de ravages de cruautés, n'eut-on qu'un seul remords? je sens que chaque action généreuse est un titre au pardon, un pas vers l'innocence... Profondément. Eh qu'il en reste à faire apres dix ans de combats! Que cette idée nous ramène tous à l'indulgence.... Le comte de Stellard a ravagé mes terres; je lui fais rendre les siennes. Il a provoqué ma perte; je l'ai sauvé.... C'est ainsi qu'il sera puni.... Ah! Téligny! on dit que la vengeance est le plaisir des Dieux: c'est sans doute celle qui s'exerce par les bienfaits. Je l'éprouve, et m'y livre avec transport. Tiens; voici la dépêche; ne perds pas un moment.

TÉLIGNY.

J'y vole. Voici Lina! Après une si longue absence....que de choses à se dire! Au revoir, comte.

LE COMTE.

Heureux Charles!

SCÈNE V.

LE COMTE, LINA, tremblante, et sortant de sa chambre à droite.

LE COMTE allant à elle.

Chère Lina, je puis donc vous rejoindre après trois ans de guerre, un an de captivité à Madrid! Quel moment! une heure, une seule heure dans ma vie, j'ai pu vous voir: encore, je n'aperçus que des larmes, le desespoir, et je dus craindre un instant que nous ne fussions pas nés l'un pour l'autre.

LINA à part, soupirant.

Helas! il est trop vrai.

LE COMTE.

Mais si je m'éloignai, navré d'un tel silence et d'un départ si promptement exigé par votre père, combien vos lettres, quoique si rares en ces temps d'orages, ces lettres où respiraient la candeur et la modestie, ont ajouté à ma passion naissante! et pourtant, Lina, pourquoi y lisais-je toujours tant de réserve? Pourquoi cette humilité désespérante, quand vous étiez tellement au-dessus de Charles, de votre ami?...

LINA tremblante.

Mon ami! Oh! oui, j'ose l'espérer.

LE COMTE plus vivement.

Ce nom d'ami me rappelle la confiance promise, Lina. Quel est donc ce mystère, vingt fois prêt à vous échapper dans vos lettres? ce mystère réservé pour mon retour, et qui me jetait malgré moi dans un trouble involontaire? Les dernières paroles de votre mère, la sombre douleur de votre père avant la bataille d'Arques où il périt: mille rapprochemens semblent indiquer que votre famille, vous même, tous enfin se reprochaient quelques torts à mon égard. Ah! si ces torts tiennent à nos dissensions civiles; si ce sont mes champs ravagés, mes titres ravis: je sais tout. Eh! que n'ai-je pu rassurer vos parens! pour un cœur loyal, quel moment plus doux qu'une noble réconciliation, et quels torts ne sont pas effacés par un trésor tel que Lina!

LINA

A part. Son estime me tue. (Avec désespoir.)
Mon père, qu'avez-vous fait?

LE COMTE plus vivement.

Pourquoi l'accuser encore? Lina, tout est oublié. Qui n'a pas besoin d'indulgence? qui n'eut pas de torts en ces temps funestes? Vous en avez été témoins dans ces contrées où vous étiez forcée d'errer avec votre digne mère!

LINA tremblante.

Oui, monsieur le Comte. Cette contrée, d'abord paisible, avait attiré un grand nombre de réfugiés.

LE COMTE baissant les yeux.

Quelques villes pourtant, amies des ligueurs, ont beaucoup souffert.

LINA respirant à peine

On le dit.

LE COMTE à part

Quelle émotion! Sait-elle que je commandais? haut Vous connaissez peut-être quelques-uns des infortunés?...

LINA de plus en plus troublée.

Oui, monsieur le Comte.

LE COMTE.

Je les plains. Mais, Lina, maltraitées, dépouillées les troupes du roi ont usé du droit cruel de représailles, et beaucoup de victimes innocentes....

LINA, avec feu et douleur.

Innocentes! Oh! oui, il en est beaucoup....

LE COMTE à part.

Serait-ce un reproche?(Haut.) Mais chassons ces souvenirs. Plus de regards sur le passé; soyons tous au bonheur, à la confiance, et quand la paix rapproche les cœurs les plus divisés que ne fera-t-elle pas sur ceux qui se sont toujours aimés?

Corni

Clarineti

Violino . I.^o

Violino . 2.^o

Alto .

Fagotti .

Lina .

Le Conte .

Basso

Timbales

And^{te} non troppo lento

And^{te} non troppo lento

Gou - tons cette paix si ché

-ri - - e en des mo - mens des momens si doux ô ma tant douce a - mi - e daigne sou

- rire à ton é-poux ô ma tant dou- - - ce a- - - mie daigne sou-

mfp *mfp* *mfp*

ja - mais, cette, paix si ché- ri - - e ne put m'of-

- ri - - re à ton é - poux .

fp *f* *p*

frir un sort plus doux j'obtiens le seul bien que j'en- -vi - - e un sou-ri-re de mon é-

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a bass line with a steady eighth-note rhythm and a treble line with chords and melodic fragments. Dynamic markings include *F*, *p*, and *FP*. The key signature has one sharp (F#).

-poux un sou-ri-re de mon é - -poux un sou-ri-re de mon é - -poux

per-

Detailed description: This system contains the next five measures. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamic markings include *FP*, *F*, and *p*. The key signature remains one sharp.

-mets que sur mon cœur je pres-se ce cœur loin de moi si long-tems permets per-

ah malgré moi une douce ivresse vient s'empa-rer de tout mes

-mets que sur mon cœur je pres- se ce cœur loin de moi si long-

-sens oui malgré moi une douce i-vresse vient s'em-pa-
 -tens oh ma Li- na quel-le douce i- vres- se vient s'em-pa-

-rer de tous mes sens vient s'empa- rer s'emparer de tous mes sens vient s'empa-
 -rer P- - - - - -

Musical score for the first system. It includes piano accompaniment in the upper staves and vocal lines in the lower staves. The lyrics are: "rer s'emparrer de tous mes sens de tous mes sens s'emparrer de tous mes sens!".
 Dynamics: *p*, *F*, *F*, *F*.
 Performance markings: *All^o*, *F All^o*, *F All^o*, *F*, *F*.
 The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Musical score for the second system. It includes piano accompaniment in the upper staves and vocal lines in the lower staves. The lyrics are: "j'ose l'aimer ah mal - heu - reuse".
 Dynamics: *FP*, *FP*, *FP*, *FP*, *p*, *p*.
 Performance markings: *Récit*, *Récit*, *Récit*, *H*, *H*, *H*, *H*, *H*.
 The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

All^o molto
 All^o molto
 hé-las
 ciel quelle tristesse af-freuse Lina vous ne ré-pon-dez pas!
 FF

l^o solo
 All^o agitato e piano
 p le cor
 p
 p
 p
 H H
 All^o agitato e piano
 cor
 j'ose l'aimer ah malheureuse
 Lina vous ne répondez pas Lina sen-si-ble et vertu-eu-se ne connait
 p p

il n'est pour moi plus de bonheur il me che-rit
plus que la dou-leur et quand je viens la rendre heu-

o peine affreu--se un mot je vais lui faire horreur
-reu--se le déses-poir est dans son cœur Li-na sen-

j'ose l'aimer ah malheureuse il n'est pour moi plus de bonheur
 - si - ble et vertu - - eu - - se ne connait plus que la dou - - leur et quand je

il me chérit ô peine affreuse ô peine ô peine af - freuse le déses -
 viens la rendre heu - - reu - - se je - viens la rendre heu reuse le dé - ses -

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *p* (piano) and *fp* (fortissimo piano). The lyrics are:

-poir est dans mon cœur j'o - - se l'ai - - mer il me ché -
 -poir est dans son cœur. et près de moi ma Li-

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *rit* (ritardando). The lyrics are:

- rit ah malheu - - reu - - - se! ah malheu - - reu - - se j'ai
 - na Lina sensible et vertueuse. quoi ma Lina ne connai plus que la douleur

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a treble clef with a melody and a bass clef with a bass line. Dynamics include *FP* (Forzando Piano) and *H* (Marcato). The lyrics are:

vu j'ai vu l'au- ro-re du bon- heur un mot et je lui fais hor- reur un mot et
 ne connaît plus que la dou- - leur le dé- ses - poirest dans son cœur le dé- ses-

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a treble clef with a melody and a bass clef with a bass line. Dynamics include *F* (Forzando) and *H* (Marcato). The lyrics are:

je lui fais hor- - - reur je lui fais je lui fais hor- reur!
 - poirest dans son cœur le dé- ses - poir est dans son cœur!

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing a melodic line with various ornaments and a fermata. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing a melodic line with a fermata. The fourth staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing a melodic line with a fermata. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a melodic line with a fermata. The sixth staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a melodic line with a fermata. The seventh staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a melodic line with a fermata. The lyrics "ô ma tant douce a-" are written below the seventh staff.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing a melodic line with various ornaments and a fermata. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing a melodic line with a fermata. The fourth staff is a piano accompaniment with a treble clef, showing a melodic line with a fermata. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a melodic line with a fermata. The sixth staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a melodic line with a fermata. The seventh staff is a piano accompaniment with a bass clef, showing a melodic line with a fermata. The lyrics "-mie ma tant douce a - - mi - e dai - gne sou - rire à ton é--" are written below the seventh staff.

pourquoi faut il hé-las que je le fuy - - - e hé-las hé-

-poux

Detailed description: This system contains the first six staves of the musical score. It features a vocal line on a treble clef staff with lyrics, and piano accompaniment on three staves (treble, middle, and bass clefs). The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a bass line with notes marked 'bg' (basso continuo) and 'b' (basso).

-las en des momens si doux hélas par - - donne est fait pour

Lina me fuit ce mot cru - - el

Detailed description: This system contains the second six staves of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a bass line with notes marked '8' (basso continuo) and 'b' (basso).

moi je frissonne je meurs d'effroi
 Lina tremble tu chancelles! Lina me fuit

FF #8

FF #8

FF

FF #8 H

FF #8

FF

-don - - ne est fait pour moi - - ah je frisson - - ne je meurs d'ef -
 ce mot cru - el quoi Lina trem - - ble elle frémit

H H H

H H H

1^o solo

le cor

p

p

à part

froi je meurs je meurs d'ef - froi j'ose l'ai - mer

à part

Lina sen - si - ble et ver - tu -

p

ah malheu - reu - - se! il n'est pour moi plus de bonheur

- eu - - se ne connaît plus que la dou - leur et quand je

il ne ché-rit ô peine af-freu--se un mot je vais
viens la rendre heu-reu--se le déses-poir est dans son

lui faire horreur j'ose l'aimer ah malheu-reu--se
cœur Lina sen--si--ble et ver-tu--eu--se ne connaît

il n'est pour moi plus de bonheur il me chérit
 plus que la dou- leur et quand je viens la rendre heu-

ô peine affreuse ô peine ô peine af- freuse! le dé- ses- poir
 - reu - - se je viens la rendre heu- reuse! le dé- ses- poir

est dans mon cœur j'o--se l'ai-mer il me ché--rit
 est dans son cœur et près de moi ma Li-na Lina sensible

ah malheu--reu--se ah malheu--reu--se il n'est pour
 et vertueuse quoi ma Lina ne connaît plus que la douleur ne connaît

. moi pour moi plus de bon - - - heur ah malheu - reu - - - se
 plus que la dou - leur et quand je viens la rendre heureuse Linasensible

ah malheu - - - reu - - - se il n'est pour moi pour moi plus de bon
 et vertu - euse ne connaît plus ne connaît plus que la dou -

FP FP FP FP

heur non non pour moi plus de bon- heur non non pour moi plus de bon-
 -leur ne con- nait plus que la dou- leur ne con- nait plus que la dou-

FP FP

plus vite

F plus vite

F plus vite

heur j'ose l'ai- mer ah mal- heu- reuse il n'est pour moi plus de bon- heur il me ché-
 -leur le dé- ses- poir le dé- ses- poir est dans son cœur

F plus vite

rit ô peine af- freuse un mot et je lui fais hor- - reur et
 le dé- ses- - poir le dé- ses- - poir est dans son cœur et quand je

je lui fais hor- - reur et je lui fais hor- - - reur
 viens la rendre heu- - reu- se le deses- - poir est dans son cœur

je lui fais je lui fais hor-reur et je lui fais hor-reur et
 le déses-poir est dans son cœur le déses-poir est dans son cœur le déses-

je lui fais hor-reur. ja-
 -poir est dans son cœur. par-lez! par-lez!

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. The lyrics are: "mais ja - mais."

This system contains the next five measures of the piece. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include "minuendo" and "p".

SCENE VI.

LE COMTE seul.

Elle s'enfuit....juste ciel! Elle m'aime et frémit....me repousse! Serait-ce la ce fatal mystère?... Se pourrait-il que mon absence....(Vivement) où la présence de Téligny?... Je connais sa loyauté. Mais trois ans d'assiduités...reste-t-on toujours vertueux? n'importe... allons savoir...(Il va pour sortir.) Dieu! la Duchesse!...

SCENE VII.

LE COMTE, LA DUCHESSE.

LA DUCHESSE.

Comte, je viens joindre mes vœux à ceux de vos vassaux, qui font retentir l'air de cris de joie, et qui se rendent ici de toutes parts pour la fête que vous leur avez permis de vous donner. (Appuyant.) Je viens surtout féliciter la belle Lina....

LE COMTE.

A part. Ne pourrai-je la rejoindre? (Avec feu et inspiration.) La duchesse saura sans doute... (Avec ironie.) Téligny ne vient pas? Cela m'étonne. Un ami si empressé, si assidu....

LA DUCHESSE

A part, avec dédain. Jaloux de Téligny!... (Avec intention.) Le chevalier ne peut tarder. Il nous quitte rarement..... obligeant avec tous les hommes; et avec les dames, toujours aimable, galant, comme vous l'étiez jadis.....

LE COMTE gêné.

Les circonstances, Madame...., la vie des champs changent les caractères, les impressions....

LA DUCHESSE

Les impressions!.... qui l'éprouva plus que moi? (Regardant le comte avec colère.) Mais il reste au moins les vertus et la franchise.

LE COMTE avec embarras et intention.

La franchise!... qualité pénible, mais nécessaire....

LA DUCHESSE s'animant.

J'en conviens, (Regardant le comte.) il est des cœurs qui trahissent franchement.

LE COMTE vivement.

Nomme-t-on trahison, l'absence, des ordres absolus, enfin l'amitié? (Revenant à son inquiétude.) L'amitié!.... Téligny doit partager ce sentiment. Chéri de tous.... Lina (Avec un souris amer.) vous l'a fait connaître, elle qui l'apprécie.

LA DUCHESSE furieuse.

(A part.) Toujours Lina! Frappons, il est temps. — Oui, comte, l'amitié m'est chère, la votre surtout; (Avec force.) et je vais la mettre à l'épreuve.... (Appelant Tomi.) Amenez le petit Jules.

LE COMTE apercevant Tomi et l'enfant.

Que signifie?

LA DUCHESSE montrant Tomi.

(A part.) Forçons-les à se trahir et à tout déclarer.

Corni in Ré.

Flauto. 1^o.

Flauto. 2^o.

Clarineti.

Violino. 1^o. *All^o Moderato.* *Récit*

Violino. 2^o.

Alto.

Fagotti.

Lina.

La Duchesse
Vous le sa-vez j'ai per-du mon bon-heur jamais ja-

Lucy.

Tomi.

Le conte.

Téligny.

Dessus.

CHŒUR.

Hautes Contres et Cabrio.

Tailles.

B: Tailles.

Bassi. *All^o Moderato* *Récit*

Timbales in Ré.

All^o

F All^o Mod^{to} *p* *F* *p*

F *Fp* *F* *Fp*

H *H* *H* *H*

Mouv^t

--- mais --- l'himen n'enchaîne-ra mon cœur vous le sa-vez! vous le sa-

All^o Mod^{to} *F* Quasi And^{te} *p*

F *p* *p* *p*

H *H* *H* *H*

-vez mais le sens mon â- - - - - me entraî-né- - e vers cet en-fant éle-vé dans ces

Corni.

Clar:

V. 1^o

p *p* *p* *p*

H *H* *H* *H*

lieux j'embelli- - - - -rai sa desti- - - - -né- - e et lui pré- pare un sort heu-

reux oui je lui pré pare un sort heu reux oui je lui pré pare un sort heu

F *p* *F* *F* *F* *p* *F* *F* *F*

soli

All^o

reux. *All^o* c'est de vous qu'il dé

avec la voix

p

avec intention en regardant Tomi.

- pend sa presence i-ci gêne si je l'obtiens de vous je l'adopté et l'em mène

p

avec la voix

p

All^o

And^{te} ma non troppo lento

Flauti 8

andante

ff con espres.

elle sort

nous l'en-lever

mais Li-na son aveu me parait néces-saire

il s'approche de l'enfant qu'il caresse

Violoncelli Soli

a - ge de beau - té de can - deur ou l'ane est na - i - ve na -

p

sur la touche

p sur la touche

F *p* de la pointe de l'archet

à part. bas mais avec force et ironie

homme sen - sible et plein d'honneur toi qui trom -

- ive et sin - cè - re ah tu fais nai - tre en no - tre coeur le de - sir si

tutti

p

- pas toi qui trom-pas un cœur sin-cère je vais te faire en ma fu-reur une in-
 doux si doux d'é-tre pè-re le de--sir si doux si

Musical notation includes piano accompaniment with chords and dynamics (rF, P) and a vocal line with lyrics.

-jure du nom de père je vais te faire en ma fu-reur une in-jure du nom de
 doux d'é--tre pè-re le de--sir si doux si doux d'é--tre

Musical notation includes piano accompaniment with chords and dynamics (rF p) and a vocal line with lyrics.

F. 1^o

F. 2^o

Clar.

All^o F

F

F

F

F

H H H H C H H

per e une in ju re du nom du nom de pe re

per e le de sir si doux d'etre pe re

F

F

F

F

F

F

All^o

Clar:

All^o

FF

FF

FF

FF

H H H H

haut

lentement mais avec force

per fide cen est trop je ce de a ma juste co lere jous donc de ton lache a

FF

F

FP FP FP FP FP

All^o All^o F P F P

All^o mesuré

-mour jouis du bonheur d'être père mon ven-geur le voi-
que di-tes vous que dites vous

FP All^o F P

Récit. ff ff ff

Récit.

-la connais tu connais tu sa mè-re connais tu sa inere c'est Lina!
cet enfant je frémis parlez!

F F F FF

ff *oo*

ff *oo*

ff *oo*

ff *oo*

ff

ff

ff

ff

Lina arrivant *ff* Lina se précipite sur son fils quelle recoit dans ses bras

mon fils! mon fils! mon fils! mon

ô malheureux en fant ô malheureux en

dieux ô malheureux en fant ô malheureux en

Le comte veut attracher l'enfant à Lina
celle ci ne l'abandonne pas elle est conduite
par le comte sur le bord de la rampe lorsque le
Chœur entre et force par sa présence le comte
à abandonner l'enfant et la mère et à se contenir.

pp

Les deux 1^{re} mesures dans la Coulissee le reste en entrant

hon - neur hon - - neur aux deux é - -

hon - - neur hon - - neur aux deux é - -

hon - - - - -

hon - - - - -

ff *cres*

ff

This musical score is for a vocal and instrumental ensemble. It consists of 15 staves. The top two staves are for the vocal line, with lyrics in French. The remaining staves are for the instrumental accompaniment, including a bass line and several other parts. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked '2'. The score includes various musical notations such as triplets, dynamics (p), and articulation marks (accents).

The lyrics are:

la voix
 ciel!
 fils!
 -fant!
 -fant!
 ciel que vois-je! les voi
 cou - rons cou - rons
 -poux heu - reux é - poux heu - reux é - poux

-là! les voi - là! ah qu'il pé - risse!
 quel plus beau jour vive le Comte vive Li-

The musical score is written for a vocal line and several instrumental parts. The vocal line features lyrics in French. The instrumental parts include a piano accompaniment with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The score is set in a key with two sharps (D major or F# minor) and a common time signature.

Musical score for a vocal and instrumental piece, page 175. The score includes vocal lines with lyrics and multiple instrumental staves. The music is in G major and 3/4 time. It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff).

Lyrics:
 ciel juste ciel! ah jus - - te ciel fu -
 j'ai du ven ger ven -
 avec lui p! cru - el ef - fet de
 les paroles cru - el ef - fet de
 pour son sup - plice! ô per - fi - di - e!
 qui peut donc trou
 na pheu - reux é - - poux

- nes - te jour ! ju - nes - - te jour !
 - ger mon a - mour !
 son a - mour !
 son a - mour !
 ô per - fi - di - e ! rends grace au ciel !
 - bler son a - mour !
 quel plus beau jour !

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment includes complex textures with triplets and dynamic markings such as *F*, *p*, *FP*, and *FP*. The vocal line is in a soprano or alto register and includes the following lyrics: "dieu! ô mon dieu! mon dieu je me sa-cri-fie par voix voix l'ob-scu-ri-té te sau-ve l'hon-neur et la vi- - - - e". The score is arranged in a grand staff format with multiple staves for the piano and one for the voice.

nes - - te jour

à part.
va de tes

j'ai rassem - blé tous tes a - - mis

di - gne d'en - - vie

Dynamic markings: *fp*, *p*, *ff*

Performance instructions: *mf*, *ff*, *fp*

Musical score for voice and piano. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 12 measures. The vocal line is in the upper part, and the piano accompaniment is in the lower part. The lyrics are in French.

Lyrics:
 pour toi pour toi mon cher
 il payera cher.
 Li - na Li - na
 Li - na Li - na
 soins tu rece - vras le prix! va de tes soins
 ob - servons bien
 et vos ver -

Performance markings:
 Dynamics: *f*, *FP*, *p*, *rf*
 Pedal: *H*
 Fingerings: 3, 4, 5
 Trills: *tr*

fils je donnerais ma vie ah oui ma vie!
 sa per-fi-di-e
 perdra la vi-e
 perdra la vi-e
 tu recevras le prix
 notre en-ne-mi-e
 -tus et votre a-mour vont char-mer
 quatre jeunes filles s'approchent
 du comte et de Lina
 deux parties a deux chacune

The musical score consists of approximately 15 staves. The top staves are for instruments, likely strings and woodwinds, with dynamic markings such as *p*, *rF*, and *p*. The middle staves contain vocal lines with lyrics in French. The bottom staves are for the basso continuo and bass instruments. The lyrics are: "rage! ô perfi - di - e! ô rage ô perfi - die! toute votre vie vos ver - tus et votre a - - - mour vont char -".

p En croissant et avec forcé

p de même

ciel jus - te ciel fu - nes - te jour ô
 j'ai du ven - ger ven - ger mon a - mour j'ai
 quel - le dou - leur quel tris - te jour quel -
 quel - le dou - leur quel tris - te jour quel -
 il paye ra de sa vie oui
 quel - le dou - leur quel tris - te jour quel -
 - mer toute votre vie heu - reux é - poux heu - reux é - poux quel
 heu - fi
 heu - fi
 heu - fi

en augmentant

F cres

ciel o ciel fu - nes - te jour fu - nes - te jour fu - nes - te
 du ven - ger ven - ger mon a - mour j'ai du ven - ger ven - ger mon a -
 - le dou - leur quel tris - te jour quel le dou - leur quel tris - te
 - le dou - leur quel tris - te jour quel le dou - leur quel tris - te
 - le dou - leur quel tris - te jour fu - nes - te jour fu - nes - te
 plus beau jour quel plus beau jour - - - - -
 - - - - - quel plus beau jour quel plus beau

à part

jour il sait tout je perds son a - - mour o non dieu.

-mour à part oul j'ai du ven - ger mon a - - mour par toi cru -

jour à part cru - el ef - - fet de leur a - - mour vois tu vois.

jour à part cru - el ef - - fet de leur a - - mour vois tu vois.

vi - e à part quel fut l'ob - - jet de son a - - mour l'a - - mi - tié.

jour qui peut donc trou - bler leur a - - mou ah j'en - tre -

On ouvre les portes sur les jardins
et l'on voit des apprêts de fête,
comme feu dans la nuit danse. ect.

Lampions de couleur. ect.

jour

pp p f FF

je ne sa-cri-fie mais sau-ve mon fils en ce jour pour lui je
-el je fus tra-hie mais je crains un fa-tal re-tour tu payeras
tu sa per-fi-die quel le dou-leur quel tris-te jour Li-na Li-
tu sa per-fi-die quel le dou-leur quel tris-te jour Li-na Li-
fut el-le tra-hie si c'est lui dans cet af-freux jour il payera
vois la per-fi-die au près deux ha-tons mon re-tour ob-servons
ja mais non non

Musical score for voice and piano. The score consists of 12 systems. The piano part features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with dynamic markings such as *F* and *plus vite*. The vocal line includes the following lyrics:

donne -- rais ma vie ah sauve mon fils et
 cher ta per - fi - die par toi cru - el je
 - na per - dra la vie cru - el ef - fet de
 - na per - dra la vie cru - el ef - fet de
 ses tors de sa vie o rage o rage et
 bien leur en - ne - mie quel fut l'ob - jet de
 ja - mais ja - mais ja - mais un plus beau jour n'a lui pour

This musical score is for a voice and piano piece. It features a vocal line with lyrics in French and a piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The piano part includes several triplet passages in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are:

prends ma vie ô ciel ô ciel
 fus tra-hi-e
 son a-mour vois tu vois tu sa per-fi-
 son a-mour vois tu vois tu sa per-fi-
 toi et toi per-fi--de per-
 son a-mour ah j'en-tre-vois la per-fi-
 nous dans ce sé-jour heureux é-poux heureux é-poux
 et vos ver-tus et votre a--

ah prends ma vi- - - e pour
 tu payras cher ta per-fi- - - die et
 -di-e Li- - - na Li- - - na per- - - dra la vi-e quel -
 -di-e Li- - - na Li- - - na per- - - dra la vi-e quel -
 -fi- - - de rends grace au ciel rends grace au ciel
 -die au près deux ha- - - tons mon- re - - - tour ob - -
 fut il ja- - - mais un plus beau jour fut il pour
 -mour vont char- - - mer tou- - - te vo- - - tre vie heu - -

Musical score for voice and piano. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are in French. Dynamics include *ff*, *f*, *p*, and *fp*. There are also markings for *cras* and *trist*. The piano part includes triplets and various articulations.

Lyrics:
 lui pour lui Li-na se sa-cri-fi-
 j'ai ven-ge j'ai du ven-ger non fa-tal a-
 -le dou-leur quel tris-te jour quel tris-te
 -le dou-leur quel tris-te jour quel tris-te
 l'obscuri-té te sau-ve l'honneur te sau-ve l'honneur et la vi-
 -ser-vons bien ob-ser-vons bien notre enne-mi-
 vous fut il ja-mais pour vous fut il ja-mais un plus beau
 -reux é-poux quel plus beau jour fut
 fut
 fut il ja-mais un

- e ah sauve mon fils et prends
 - mour par toi cru-el je fus
 jour cru-el ef-fet de son
 jour cru-el ef-fet de son
 - e rends grace au ciel et toi
 - e quel fut l'ob-jet de son
 jour et vos ver-tus et votre a-mour vont char-mer tou-te

à Téliigny

F *F* *F*

ma vie ô ciel ô ciel ah! prends
 tra-hi-e tu payeras
 a-mour vois tu vois tu sa per-fi-di-e Li-na Li-
 amour vois tu vois tu sa per-fi-di-e Li-na Li-
 et toi ô ra-ge o per-fi-di-e pourexp-
 amour ah! j'en-tre-vois la per-fi-die au près deux
 vo-tre vie heureux é-poux heureux é-poux fut il ja-nais
 et vos ver-tus et votre a-mour vont charmer

F cres

ma vi- e pour lui pour lui Li-
 cher ta perfi- die et j'ai ven- ge j'ai du ven-
 -na per- -dra la vi- e quel- -le dou- -leur quel tris- -te
 -na per- -dra la vi- e quel- -le dou- -leur quel tris- -te
 -er untel a- -mour ah Teli- gny ce n'est pas
 ha- -tons mon re- -tour ob- -ser- -vons bien ob- -ser- -vons
 un plus beau jour fut il pour vous fut il ja- mais pour
 tou- -te vo- tre vie heu- -reux é- -poux quel plus beau

F cres

na se sa - cri - - fi - - e ciel ô ciel

ger mon fa - - tal a - - mour oui oui j'ai

jour quel tris - - te jour cru - - el ef - - fet de

jour quel tris - - te jour cru - - el ef - - fet de

trop ce n'est pas trop de ta vi - - e Il prend un air gai et s'adresse aux paysans

bien notre enne - - mi - - e ob - servons bien

jour fut il ja - mais un plus beau jour fut il ja - mais fut

fut fut fut fut il ja mais fut

fut il ja - mais un plus beau jour al - lons al - lons

sau - ve mon fils ! ciel ô ciel sau - ve mon fils mon
 du ven - ger j'ai du ven - ger mon a - amour
 son a - amour cru - el ei - fet de son a - amour quel -
 son a - amour cru - el ei - fet de son a - amour quel -
 oui mes a - amis oui mes a - amis sor -
 notre enne - mi - e ob - servons bien ob - ser - vons bien pres
 il ja - mais sort plus di - gne d'en - vie sor -
 - lons al - lons al - lons sor -
 il ja - mais sort plus di - gne d'en vi - e sor -
 al - lons al - lons sor -

fils en ce fu- nes- - te jour mon fils en ce fu- nes- - te
 ven- - ger ven- - ger mon a- amour ven- - ger ven- - ger mon a-
 -le dou- - leur quel tris- - te jour quel- -le dou- - leur quel tris- - te
 -le dou- - leur quel tris- - te jour quel- -le dou- - leur quel tris- - te
 -tons sor- tons et fé- tons ce beau jour sor- tons sor- tons et fé- tons ce beau
 deux hà- - tons no- - tre re- - tour hà- - tons hà- - tons no- - tre re-
 -tons la nuit fait place au jour voy- -ez la nuit fait place au

jour ce fu-nes-te jour ce fu-nes-te jour.
 -mour ven-ger mon a -mour ven-ger mon a -mour.
 jour quel tris--te jour quel tris--te jour.
 jour quel tris--te jour quel tris--te jour.
 jour et fe-tons ce beau jour et fe-tons ce beau jour.
 -tour no--tre re-tour no--tre re-tour.
 jour fait place au jour fait place au jour.

This page of handwritten musical notation, numbered 199, contains a complex score with multiple staves. The notation is written in black ink on aged, yellowed paper. The score is organized into systems, with a double bar line at the end of each system. The upper portion of the page features several staves with treble clefs, containing melodic lines with various note values, rests, and dynamic markings. Below these are staves with bass clefs, including a prominent line of repeated rhythmic figures (possibly 'H' or 'M' characters) and a line with a series of 'H' characters. The lower portion of the page consists of several empty staves with treble clefs, followed by a few staves with bass clefs containing additional musical notation, including a triplet of eighth notes. The overall layout is dense and characteristic of a 19th-century manuscript.

ACTE III

Le Théâtre représente le meme salon

SCENE PREMIERE

La scene n'est éclairée que par la clarté de la forêt illuminée.

Le salon est dans une demi-obscurité pendant cette scène.

LINA entrant en désordre.

Clarineti.

Violino. I^o. *All^o agitato*

Violino. 2^o.

Alto.

Fagotti.

Lina.

Bassi.

Corni in ut poi in mi b

Flauto. I^o.

Flauto. 2^o.

Clar.

V. I^o.

col. I^o

Récit

Récit

Récit

Récit

Récit

Récit

Je le cherche et le

Detailed description: This system contains seven staves. The top staff is a vocal line with a 'Récit' marking. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth staff is another vocal line with a 'Récit' marking. The fifth staff is piano accompaniment with 'H' markings. The sixth staff is another vocal line with a 'Récit' marking. The seventh staff is piano accompaniment with 'H' markings. The lyrics 'Je le cherche et le' are written below the bottom staff.

All.º Moderato

fuis! dans ma douleur ex trême où va t-il de mon fils va-t-il trancher les

Detailed description: This system contains seven staves. The top three staves are piano accompaniment. The fourth staff is a vocal line with the tempo marking 'All.º Moderato'. The fifth staff is piano accompaniment. The sixth staff is a vocal line with the lyrics 'fuis! dans ma douleur ex trême où va t-il de mon fils va-t-il trancher les'. The seventh staff is piano accompaniment.

orchestre

All.^f

jours ah! qu'il m'immo-le moi même! ah! plu-

-tôt oui plu-tôt puis-se-t-il m'immo-ler moi même le tré-

pas est mon seul re cours
oui le tré pas est mon seul re.

orchestre. All^o Mod^o quasi And^o

plus calme

cours!

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics include *p* and *fp*. The vocal line has lyrics: "Ai - mable et douce cré - a - - tu - - re ô toi mon".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features more complex textures with triplets and dynamic markings like *fp* and *p*. The vocal line has lyrics: "seul conso - la - - teur don le plus cher de la na - tu - re - - dé -".

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "Ja tu fai-sais mon bon-heur aimable et douce crea-ture tu fai-sais mon bonheur tu fai-sais mon bon-". The piano accompaniment consists of multiple staves with various musical notations, including dynamics like *f* and *p*, and articulation marks.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "heur et ta mere ne peut te voir qu'avec hor-reur! je perds un e-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *All.^o*, *Récit.*, and *All.^o agitato*.

First system of a musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a key with two flats and a 4/4 time signature. The piano accompaniment includes a right hand with eighth and sixteenth notes, and a left hand with a steady bass line. Dynamics include *rf* and *p*. The lyrics are: -poux que j'a--do---re son cœur m'est fer-mé fer-mé sans re-tour hé-

Second system of a musical score, continuing from the first. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: -las per-drai-je en--co---re un fils si cher si cher à mon a-mour!. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *rf* and *p*.

Corai in mi b

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and several instrumental staves. The lyrics are: "l'opprobre seul me jus-ti-fi-e fut il ja-inais un". The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *avec force*.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and instrumental accompaniment. The lyrics are: "plus funeste sort je suis en proie en proie a l'infamie lors que mon". The score includes dynamic markings such as *f*, *pp*, and *ppp*.

rffina poco p

rffina poco p

rffina poco p

H H H H H H H H

cœur est sans re-mord lors- que mon cœur est sans re-mord pour- tant mon

rffina poco p

rffina poco

rffina poco

rffina poco

H H H H H H H H

cœur est sans re- inord pour tant mon cœur est sans re- inord je perds un é-

rffina poco

rff *rff* *p*

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a bass line with repeated notes and a right-hand part with chords and melodic lines. Dynamics include *rf* and *p*.

poux que ja - do - - - re son cœur m'est fer - mé fer - mé sans re -

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with repeated notes and a right-hand part with chords and melodic lines. Dynamics include *f*.

- tour ah de mon fils! dans sa fu - reur ex - trême de mon fils va

t-il va t-il trancher les jours! ah! plu - tôt oui plu - tôt

puis - se t-il m'immo - ler moi même la mort la mort est mon seul re -

All^o Molto

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various textures, including chords and melodic lines. The tempo is marked "All^o Molto".

All^o Molto.

cours! oui oui s'il veut trancher ses jours ah plu -

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The score continues from the first system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked "All^o Molto".

tôt m'immo - -ler moi même la mort la mort est mon seul re -

The musical score is arranged in two systems. The first system features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line. The vocal line is in a soprano or alto register. The lyrics are: "cours la mort la mort est mon seul re- cours la mort la". The second system continues the piano accompaniment, with the vocal line repeating the lyrics: "mort est mon seul re- cours la mort la mort est mon seul re-". The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The piano part includes various musical notations such as chords, arpeggios, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte).

FR

cours el - le est mon seul mon seul re - cours.

This system contains the first six staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The piano accompaniment consists of five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music is in a key with two flats and a common time signature. The vocal line features a melodic phrase with lyrics: "cours el - le est mon seul mon seul re - cours." The piano accompaniment includes chords, arpeggios, and rhythmic patterns.

FR

This system contains the second six staves of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano accompaniment features more complex textures, including arpeggiated chords and rhythmic patterns. The system concludes with a double bar line.

SCÈNE II.

LINA, LUCY accourant.

Voici le comte.... Madame, craignez....

LINA.

Mon fils?... mon fils?....

LUCY.

Il respire.... il est près de ma tante, venez, Madame. (Elles rentrent dans la chambre de Lina.)

SCÈNE III.

LE COMTE à Robert ou le précédent avec des
— Gambreaux et ses pistolets.

Posez là ces armes, Robert, puis vous irez seller deux chevaux et prévenir Téligny que je l'attends hors du parc. Seul. C'est lui... n'en doutons pas. Qui a-t-elle vu, reçu chaque jour?... Téligny! — Mais l'amitié!.. vain fantôme!.. qui disparaît au premier souffle des passions ou de l'adversité. L'amitié!.. Ah! l'honnête homme seul y croit et l'éprouve. Le scélérat en abuse. Oui, oui, c'est lui... le voici.

SCÈNE IV.

LE COMTE, TÉLIGNY.

TÉLIGNY entre et s'assied.

J'accours, mon ami. Libre enfin, je viens savoir... ta tristesse, ta douleur ne m'ont point échappé. Parle... ma vie, mon sang est à toi.

LE COMTE à part

C'est ainsi qu'il m'avait trompé.

TÉLIGNY.

Dis-moi, quel malheur, quel coup t'a frappé?

LE COMTE.

Un perfide

TÉLIGNY.

Quel trouble! quels regards!... Charles.... explique toi.... que puis-je faire? parle....

LE COMTE le menant aux pistolets placés

sur la table.

Téligny.... voilà ma réponse.

TÉLIGNY avec feu.

J'entends, Charles.... quelqu'ennemi jaloux de ta renommée, de ta gloire, ose t'adresser un défi?... je cours....

LE COMTE l'arrêtant

C'est moi....

TÉLIGNY continuant avec vivacité et

sans le comprendre.

Non, Charles.... alarmer ton épouse, exposer tes jours chers et glorieux!... et je resterais second! non, mon ami.... privé de mes parents, sans lien qui m'attache à la vie, puis-je mieux l'employer, qu'à servir l'honneur et l'amitié? Nomme donc celui qui t'offense; et je jure qu'à l'instant mon bras.... (Il s'élance.) dis... quel est ton ennemi?

LE COMTE d'une voix forte.

Vous.

TÉLIGNY étourdi, très vivement.

Moi?

LE COMTE.

Oui... Lina... sa conduite à mon égard.... quel en est la cause? vous!

TÉLIGNY avec douleur et force.

Moi! qui gémis et prends sa défense! ah! Charles: j'en jure sur l'honneur. Je tiendrais mon serment, je te vengerais de moi-même si mon cœur... (Avec la plus vive sensibilité.) Mets-y ta main, Charles... sens le tressaillir de douleur et de désespoir.... il va cesser de battre, si tu n'abjures cet affreux soupçon. (Avec fermeté et désespoir.) Foi de chevalier, je ne survivrai pas à ton mepris... Charles! j'ai juré de te défaire de ton ennemi? prononce. (Il tourne l'arme contre lui même.)

LE COMTE le désarmant et s'élancant dans ses bras.

Arrête, mon ami. Toujours!

Corni in sol.

Clarinetto 1°

Clarinetto 2°

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Fagotti.

Le conte.

Teligny.

Bassi.

All.^o F. Molto

Récit.

Col 1°.

vivement

à part

Ah je te crois mon sort en est inoins dépla- rable non je le.

All.^o Molto

Mod.^{to}

All.^o

sens jamais un cœur cou- pable n'eut sa fran- chi- se et ses ac-

All.^o

This system contains the first part of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo and mood are indicated as *All.^o Mod^{to} quasi And^{te}*. The piano part includes dynamic markings such as *p* and *rf poco*. The lyrics are:

cens! par- - donne a l'ex- - cès du mal- - heur par- - donne a mon.
 je son- ge a l'ex- - cès du mal-

This system contains the second part of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are:

âme a mon â- me oppres- - sée ja- - mais du cri
 - heur a ton â- me oppres- - sée ja- - mais du cri de la dou-

de la douleur ah! l'ami - tie peut elle e - tre bles - - se - e par - donne a l'exces du mal
 - leur ah! Pa - mi - tie peut elle e - tre bles - - se - e je

heur par donne a mon ame a mon a me oppres se e non non du
 songe a l'ex ces du mal heur a ton a me op pres se e

cri de la dou- leur non l'a- mi- - tié n'est point bles- sé- -
 non non du cri de la douleur l'ami- tié n'est point bles- sé- -

p *rf*

tu me vis au champ d'hon- neur toi seul occu- pais oc- cupais ma pen-

p *H*

bles-se tu viens à mon se cours
 - se e vainqueur tu protégeas mes jours
 c'est là que l'amitié s'e

fp *p* *fp* *p* *fp* *p* *fp* *p*

H *H* *H*

pressez un peu
 - pure la que l'estime nait et dure la qu'on se juge et pour tou-jours c'est là qu'on se

fp *p* *fp* *p* *fp* *p* *fp* *p*

H *H* *H* *H*

Mod^{to}.
 juge et pour tou-jours par-donne à l'ex-cès du mal-heur par-donne à mon
 juge et pour tou-jours je songe à l'ex-cès du mal-

P Mod^{to}.

âme à mon â-me oppres-sée non non du cri de la dou-leur non l'a-mi-
 -heur à ton â-me oppres-sé-e non non du cri de la dou-leur l'a-mi-

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "tie n'est point bles se e ton a--mi tie n'est point bles se e livrons". The second system continues the vocal line with lyrics: "tie n'est point bles se e mon a--mi" and "All^o li". The third system features piano accompaniment with lyrics: "nous à ces nœuds che - ris la con - nus à des cœurs cou - pables livrons nous à ces". The score includes various musical notations such as dynamics (p, f, fp), articulation (accents), and performance instructions like "à volonté et avec expression". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

noeuds à ces noeuds ché- ris le monde
 livrons nous a ces noeuds à ces noeuds ché- ris le monde

fait les faux a- mis la gloire fait les vé-ri- tables la gloi- -re la gloi-
 fait la gloire la

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom three staves are piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with some measures marked with a fermata (H) above the staff.

The second system continues the musical score. It features two vocal lines with lyrics: "-re fait les vé-ri--ta--bles la gloi--re la glo--" and "gloire fait les vé-ri--ta--bles la gloi-re la". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal textures. The system concludes with a fermata (H) above the piano staff.

The third system of the musical score consists of five staves. The vocal lines continue with lyrics: "re fait les veri--ta--bles la gloi-re fait les vrais a-mis la gloire". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and rhythmic figures. The system ends with a fermata (H) above the piano staff.

The fourth system of the musical score consists of five staves. The vocal lines continue with lyrics: "re fait les veri--ta--bles la gloi-re fait les vrais a-mis la gloire". The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns. The system concludes with a fermata (H) above the piano staff.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "fait les vrais a - - mis la gloi - re fait les vrais a - - mis les vrais a -". The piano accompaniment includes a bass line with repeated notes marked with 'H'.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "- mis!". The piano accompaniment includes a bass line with repeated notes marked with 'H'.

FELIGNY vivement.

Je le vois... quelques mots échappés... la noirceur de la duchesse, le nom de Lina, tout m'annonce que tu as pu te croire trahi par ton épouse....

LE COMTE.

Et Jules? cet enfant?...

FELIGNY.

C'est un orphelin.

LE COMTE avec fureur.

Un fils de Lina... La perfide n'a pu le nier.... On a craint ta légèreté pour un tel secret....

FELIGNY en lui même et vivement.

O ciel! Mais Lina... Tomi ne l'a jamais quittée dans ses voyages... Tomi peut m'éclaircir... Oui, Charles! je conserve encore l'espoir de te rendre au bonheur. Ah! mon ami, nous sommes si réservés entre nous, pour juger notre honneur, faut-il l'être moins pour juger un sexe tendre et timide, qui rougit même de se justifier.... Oui, il y a là un mystère inconcevable; je brûle de l'éclaircir moi-même: j'y cours et je reviens.

SCENE V.

LE COMTE seul.

Sa générosité l'abuse... Mon parti est pris... Point d'éclaircissement. Tout n'est-il pas mort pour moi? Amour, bonheur, avenir... (Profondement.) Chatiment terrible de ma seule erreur!...

SCENE VI.

LE COMTE, TOMI.

TOMI.

Il est furieux! Ah! si je pouvais épuiser sur moi sa colère, pour ne lui laisser que sa bonté!... (Tremblante.) Monseigneur...

LE COMTE se retournant furieux.

Retirez-vous. Jamais de femmes ici.

TOMI s'approchant un peu et avec la voix altérée.

Pas même une seconde mère?

LE COMTE durement.

Non.... j'existe pour le malheur.... j'abhore ses soins.

TOMI soupirant.

C'est juste; vous ne me devez rien.... C'était un plaisir...

LE COMTE marchant à grands pas.

Vains discours! Que voulez vous.

TOMI suppliante.

Monseigneur!

LE COMTE.

Parlez ou sortez.

TOMI.

Monseigneur... daignez voir Lina.

LE COMTE la saisissant par le bras.

Tu oses proposer? Malheureuse!...

TOMI pleurant.

Malheureuse! Oh! oui, je le suis pour tous; mais daignez la voir.

LE COMTE toujours allant et venant,

dans la dernière agitation.

Non.

TOMI.

Daignez l'entendre.

LE COMTE.

Jamais.

TOMI toujours plus vivement.

Un seul instant.

LE COMTE.

Non, non. (Elle tombe à ses genoux. Il fait un mouvement pour la relever. D'un ton plus doux.)

Vieille amie!

TOMI avec chaleur.

Je tombais à vos genoux. — Sera-t-il inflexible pour elle seule, ce cœur si bon, si juste ? Monseigneur ! Eh ! n'a-t-il jamais eu de torts ?

LE COMTE à part

Hélas.

TOMI redoublant de feu.

Eh bien ! Lina... bienfaisante, charitable, adorée... jamais un seul....

LE COMTE avec feu.

Et la preuve ?

TOMI.

Vous abusez.

LE COMTE.

Elle est coupable.

TOMI.

Non, monseigneur... et si vous saisissez... je ne puis parler.... Avec énergie et un sentiment religieux. Mais Dieu, qui sait tout, jettera un trait de lumière dans votre cœur.... Il y écrira la vérité... Celle-là ne peut s'entendre que par la voix d'un ange. Vous entendrez Lina... La voilà.

LE COMTE tréppe.

Dieu!... j'ai épuisé mes forces: je serai calme et inébranlable :

SCENE VII.

LE COMTE LINA se soutenant à peine

DUO

Rondeau

Corni in ré.
 Flauto I° solo.
 Clarinetti.
 Violino I°
 Violino 2°
 Alto.
 Fagotti
 Lina.
 Le comte.
 Basso.

All'agitato
 Je l'appelle c'est elle!
 All'agitato

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "c'est lui! c'est lui a peine je res pire!". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *pp*, *p*, and *fp*. The score is written in a key signature of one flat and a common time signature.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "peine je res pire! ils chancelent tous deux.". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *fp*, *rf*, and *f*. The score is written in a key signature of one flat and a common time signature.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "pro - te - ge moi grand dieu dieu ah quel mo - - - ment pour mon cœur ma voix". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "pro - te - ge moi pro - te - ge moi grand dieu ma voix ex - - - pire! ah - quel mo - - - ment pour mon cœur". The piano accompaniment continues with similar melodic and rhythmic patterns. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

grand dieu prote ge - noi! pendant cette phrase
 ma voix ma voix ex - pi - re! Lina semble indiquer que son cœur est sans remords

pp

ah que va - t-il me di - - - re!

pp

A musical score for voice and piano, page 230. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a bass line with some rests. The vocal line has lyrics: "elle fait de même", "ma voix ma voix ex-". The second system continues the piano accompaniment with various dynamics like *rit.*, *p*, and *rit.*. The vocal line has lyrics: "grand dieu!", "pi-re!", "hé-las hé-las!".

elle fait de même

ma voix ma voix ex-

grand dieu!

pi-re! hé-las hé-las!

pro - te - ge moi!
ma voix ex - pire!

LE COMTE respirant à chaque mot.

l'œil fixe à terre, sans la regarder.

Approchez, Lina... votre silence, votre désespoir, tout a parlé... Teligny n'est point un ami déloyal: le ciel m'a épargné ce dernier revers. ... Je ne rappellerai point ma tendresse, mes soins: tout était pour Lina... je ne rappellerai point ces sermens que vous sembliez craindre de prononcer. Vous m'avez trompé!...

LINA avec la plus vive sensibilité.

Trompé!...

LE COMTE vivement.

Ne parlez pas, Lina. Cette voix... (il pleure.) pourquoi va-t-elle encore à mon cœur? .. J'avoue ma faiblesse... (Très-ému.) je suis

ému... je mourrai de douleur.

LINA d'une voix étouffée.

Non, Charles: je n'ai pas pu mourir.

LE COMTE.

Et pourtant le remords?

LINA naïvement.

Je n'en ai point.

LE COMTE avec fureur.

Fatal mystère! Ne puis-je?... (Il aperçoit Lina défaillante.) Lina! vous souffrez?... je me tais... Mais je dois m'éloigner. Desormais cet asile, ces biens...

LINA prête à sortir.

J'entends... Adieu.

LE COMTE.

Tout est à vous: c'est moi qui pars.

LINA revenant, et prête à se jeter à ses pieds.

Charles! (Se reprenant avec confusion.) Homme généreux! Pleurant. Ah! faut-il tant de place pour le tombeau de Lina?

LE COMTE d'une voix altérée.

Vivez... Charles ira chercher la fin de ses peines dans les combats.

SCÈNE VIII.

LES MÊMES, ROBERT,

LA DUCHESSE sur ses pas.

ROBERT.

Madame la duchesse.

LE COMTE vivement.

Ah! loin de moi cette femme cruelle!

LA DUCHESSE s'avisant de son

majordonne, qui porte une cassette.

Comte, je viens, avant de partir vous remettre des titres importants trouvés, à la fin de la guerre, dans le château du comte d'Aguilas, mon oncle. Je les recois à l'instant, ainsi que quelques lettres nécessaires au repos. Les observant. d'une famille qui m'est chère.....

LINA avec fierté et force.

Qui vous est chère, Madame? Ah! c'en est trop. L'exces du malheur et de l'injustice me rend la force; et.....

LA DUCHESSE avec fausseté.

Vous vous plaignez, Madame, quand je viens vous justifier peut-être.

LE COMTE

Ciel! comment?...

LA DUCHESSE lui donnant une lettre.

Lisez cette lettre écrite un mois avant votre mariage.

LE COMTE vivement.

Elle est de Lina, adressée à son père.

LA DUCHESSE avec un ton profond.

Lisez; je vais y joindre d'autres preuves en sa faveur.

LE COMTE lisant avec avidité.

Mon père, nous avons quitté le Béarn en butte aux deux partis, et nous nous sommes réfugiés hier dans une ville paisible de la Navarre.... (S'interrompant.) De la Navarre!... Quelle imprudence!

LINA désespérée

Je suis perdue.

LE COMTE continuant de lire avec feu.

Mais jugez de notre douleur. La ville est remplie de partisans de la ligue....; les Béarnais approchent. Ils parlent de vengeance terribles, et qui, dans l'obscurité et la confusion, peuvent nous atteindre..... O mon père! en ce moment l'allarme sonne. Les cris de guerre; tout redouble l'horreur de la nuit. Mon père, où es-tu? Lina t'appelle à grands cris; elle tombe aux pieds de la Providence, et t'envoie peut-être son dernier adieu.

Avec effroi lisant la date

De Tolosa le 26 décembre

Corn in mi # d'abord puis en la.

FINALE

Flauto. 1.^o
 Flauto. 2.^o
 Clarinetti.
 Violino. 1.^o
 Violino. 2.^o
 Alto.
 Fagotti.
 Lina.
 La duchesse
 Tomi.
 Le comte.
 Téligny.
 Dessus.
 H. Contres.
 CHŒUR.
 Tailles.
 B. Tailles.
 Basso.
 Timbales en la.

Solo
 Allegro
 Récit
 Récit
 p
 Récit
 #8
 p
 Parlé
 aux souterrains du fort d'Almeida
 Parlé
 quoi vous etiez a Tolosa?
 Allegro
 Récit
 p
 avec les Cors

o ciel! un chevalier y secourut une jeune infortunée! Achevez!

oui et quel fut le prix de ce service?

il fut le père de Jules
et voilà son écharpe

et l'époux de Lina c'est la mienne! il se jette aux pieds de Lina. on amène l'enfant. Le chœur entre.

Li - - - na grands dieux c'était moi! plus de

All° molto

dieu puis- sant Jule est son fils
 coup du sort plus de crime Jule est son fils ô cour-
 crime! Jule est mon fils qui c'est mon fils
 ô coup du sort Jule est son fils

The musical score is arranged in a system of staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The middle staves are for instruments, likely piano and organ. The bottom staves are for the bass line. The score is divided into measures by vertical bar lines. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C).

Lyrics for the vocal line:

avec la voix

dieu puis - - sant dieu tout puis - - sant

-roux impuis - sant o cour - roux impuis - sant

avec la voix

Récit

dieu puis - - sant dieu tout puis - - sant à Lina.

dieu puis - - sant dieu tout puis - - sant pardonne o ma Li - na dans ces heureux mo -

avec la voix

This musical score is for a voice and piano piece. It consists of 15 staves. The top five staves are for the piano accompaniment, and the bottom ten staves are for the vocal line. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 3/8. The score is divided into three measures. The first measure contains the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The second measure is a recitative section, marked "Récit", with a piano accompaniment consisting of sustained chords. The third measure is an allargando section, marked "All.", with a piano accompaniment featuring a rhythmic pattern of eighth notes and a vocal line with lyrics.

The lyrics for the vocal line are:

- mens l'hymen m'ab - sout ainsi que mes tour - mens!
 ô mo - - ment pros -
 ô fa - - tal mys -
 ô mo - - ment pros -
 ô mo - - ment pros -
 ô mo - - ment pros -
 ô mo - - ment pros -

-père ô moment pros-père
 -tère ô fatal mys-tère
 -père ô moment pros-père il à pris l'enfant et lui parle
 aimable en
 aux paysans

Musical score for voice and piano, page 240. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with French lyrics and piano accompaniment for voice, piano, and harpsichord. The lyrics are:

aimable en-fant il t'ai-mait comme un pe-re son cœur sen-tait
 -fant je t'ai-mais comme an pe-re mon cœur sen-tait la
 oui mes a-mis plus de mys-tère non

The piano accompaniment includes a voice part with lyrics, a piano part with chords and arpeggios, and a harpsichord part with chords. The score is divided into five measures.

la vé-ri-te son cœur son cœur sentait la vé-ri-te son cœur son
 vé-ri-te mon cœur mon cœur sentait la vé-ri-te mon cœur mon
 plus de mys-té-re de cet en-fant Charles est le pé-re de cet en-

Musical score for voice and piano, page 241. The score includes vocal lines with French lyrics and piano accompaniment for multiple instruments. The key signature is D major (two sharps). The vocal line is in a soprano or alto register. The piano accompaniment features arpeggiated chords and rhythmic patterns. The lyrics are: "la vé-ri-te son cœur son cœur sentait la vé-ri-te son cœur son vé-ri-te mon cœur mon cœur sentait la vé-ri-te mon cœur mon plus de mys-té-re de cet en-fant Charles est le pé-re de cet en-".

The musical score consists of 14 staves. The top five staves are instrumental, featuring treble clefs and a key signature of two sharps (F# and C#). The sixth staff is a bass line with a bass clef and the same key signature, containing five measures of rests marked with a double bar line and the letter 'H'. The seventh staff is a vocal line with a treble clef and the same key signature, containing the lyrics: "droits son bon-heur que sa va-leur sa bienfai-sance fassent oubli-er son er-". The eighth staff is another vocal line with a treble clef and the same key signature, containing the same lyrics. The ninth staff is a vocal line with a bass clef and the same key signature, containing the same lyrics. The tenth staff is a vocal line with a treble clef and the same key signature, containing the same lyrics. The eleventh staff is a vocal line with a bass clef and the same key signature, containing the same lyrics. The twelfth staff is a vocal line with a treble clef and the same key signature, containing the same lyrics. The thirteenth staff is a vocal line with a bass clef and the same key signature, containing the same lyrics. The fourteenth staff is a vocal line with a bass clef and the same key signature, containing the same lyrics.

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The middle staves are instrumental accompaniment. The bottom staves are additional vocal parts. The lyrics are: "reur chantons chan-tons celebrons leur bon-heur chantons chan-tons celebrons leur bon-".

- heur chantons chan tons celebrons! bonheur.

- heur chantons chan - tons celebrons! bonheur.

- heur chantons chan - tons celebrons! bonheur.

